D'BRÜGG

Informationsblatt Thunstetten-Bützberg Nr. 141 September 2011

Liebe Leserinnen und Leser

Die Sommerferien sind vorbei und der Alltag kehrt wieder ein. Lassen Sie sich von der mit vielen interessanten Beiträgen gespickten «D'BRÜGG» überraschen!

Für viel Abwechslung sorgt das lebendige Vereinsleben.

Haben Sie Freude an musikalischen Beiträgen? Dann besuchen Sie die Abendunterhaltung vom 9./10. September, mit dem Festakt zum 75-jährigen Bestehen des Jodlerklubs Bützberg sowie der CD-Taufe.

Oder wie wäre es mit einem Besuch des Jahreskonzerts der Musikgesellschaft Bützberg vom 29. Oktober oder 4./5. November 2011?

Im Oktober beginnt das dritte Kursprogramm Brenn-Punkt der Erwachsenenbildung der Schulkommission Thunstetten mit einem reichhaltigen Angebot.

Ein Durchstreifen der Hobbyausstellung vom 15./16. Oktober mit 30 Ausstellern bringt viele Ideen für das eine oder andere Geschenk.

Verpassen Sie nicht den Vortrag Hören – Denken – Lachen mit Gisela Widmer, durchgeführt vom ArbeiterBildungsAuschuss (ABA) der SP Thunstetten-Bützberg, vom 3. November.

Wir möchten an dieser Stelle unseren «Zulieferern» danken, den Personen in Vereinen, Schulen und Ämtern, die sich Zeit nehmen einen Artikel für unsere «D'BRÜGG» zu schreiben.

Unsere Zeitung funktioniert, weil so viele von Ihnen mitmachen. Herzlichen Dank.

Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Lesen!

Herzlichst
Markus Quaile, Präsident Redaktionskommission «D'BRÜGG»

Impressum D'BRÜGG

Informationsblatt für die Gemeinde Thunstetten

Erscheinungsweise: 6mal pro Jahr

Redaktionskommission:
Markus Quaile (MQ)
Therese Quaile (TQ)
Barbara Rentsch (BR)
Gabriela Rothen-Walther (GR)
Cornelia Berger (CB)

Zustelladresse für Berichte, Inserate und Firmenportraits:
Markus Quaile
Rosenweg 4, 4922 Bützberg
E-Mail: markus.quaile@thunstetten.ch

Layout, Gestaltung:
Andreas Kohler, Grafikatelier, Bützberg
E-Mail: andreas.kohler@besonet.ch

Druck:
Mühlheim Offsetdruck AG, Bützberg
E-Mail: muehlheim.druck@besonet.ch

Inserate

Inserate verfolgen in erster Priorität eine kommerzielle Absicht. Sie sollen die Konsumentinnen und Konsumenten unserer Gemeinde ansprechen.

Auch nicht ortsansässige Firmen können in der «D'Brügg» inserieren.

Ortsansässige Industrie-, Gewerbe- und Landwirtschaftsbetriebe erhalten bei Publikationen von Inseraten einen vergünstigten Preis (siehe nebenstehende Tabelle).

Format	Abmessung	Inseratepreis (Netto) für ortsansässige Firmen	Inseratepreis (Netto) für nicht ortsansässige Firmen
1/1 Seite	185 x 262 mm	Fr. 400.–	Fr. 440.–
1/2 Seite quer	185 x 128 mm	Fr. 250.–	Fr. 275.–
1/4 Seite quer	185 x 62 mm	Fr. 170.–	Fr. 187.–
1/4 Seite hoch	90 x 128 mm	Fr. 170.–	Fr. 187.–
1/8 Seite quer	90 x 62 mm	Fr. 100.–	Fr. 110.–
1/8 Seite hoch	58 x 90 mm	Fr. 100.–	Fr. 110.–
1/12 Seite	58 x 62 mm	Fr. 70.–	Fr. 77.–

Firmenportraits

Es werden Informationen zu Industrie-, Gewerbe- und Landwirtschaftsbetrieben veröffentlicht. Dadurch erhalten ortsansässige Betriebe eine Plattform, sich der Bevölkerung vorzustellen und auf ihr Dienstleistungs- und Produkteangebot aufmerksam zu machen.

Für die Publikation von Firmenportraits wird ein Pauschalbetrag von Fr. 150.– in Rechnung gestellt.Der Umfang eines Firmenportraits beträgt: Maximal eine Seite 185 x 262 mm.

Detaillierte Informationen zur Publikation von Inseraten und Firmenportraits finden Sie unter: *www.thunstetten.ch*

«D'BRÜGG» Erscheinungsdaten 2011/12

(Bitte halten Sie den Redaktionsschluss ein, danke)

Nummer	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
D'BRÜGG Nr. 142	Freitag, 7. Oktober 2011	Donnerstag, 3. November 2011
D'BRÜGG Nr. 143	Freitag, 25. November 2011	Donnerstag, 22. Dezember 2011
D'BRÜGG Nr. 144	Freitag, 3. Februar 2012	Donnerstag, 1. März 2012
D'BRÜGG Nr. 145	Freitag, 20. April 2012	Donnerstag, 17. Mai 2012
D'BRÜGG Nr. 146	Freitag, 15. Juni 2012	Donnerstag, 13. Juli 2012
D'BRÜGG Nr. 147	Freitag, 17. August 2012	Donnerstag, 13. September 2012
D'BRÜGG Nr. 148	Freitag, 12. Oktober 2012	Donnerstag, 8. November 2012
D'BRÜGG Nr. 149	Freitag, 23. November 2012	Donnerstag, 20. Dezember 2012

Plauscholympiade vom 22. Juni 2011

Inhaltsverzeichnis

2	Editorial
2	Impressum
2	Erscheinungsdaten der BRÜGG
3	Aus dem Gemeinderat
4	Neues Leitbild
5	Erteilte Baubewilligungen
5	Burgergemeinde
5	Kirchgemeinde
6	Kreiselneubau – Verkehrsumleitung
7	Neuzuzügerbegrüssung
8	Vereine, Institutionen, Gastgewerbe
9	Die «Jugend schreibt»
9	Brennpunkt – Erwachsenenbildung
10	Brennpunkt – 3. Kursprogramm
12	Stage Parade 2011
13	1. Elternbildungstag in Langenthal
13	Jugendtreff mit neuem Namen
14	Plauscholympiade
15	JzTB an der Hobbyausstellung
15	Damenturnverein
17	Jubiläumswochenende Jodlerklub
18	Das Dorflädeli braucht Ihre Hilfe
19	Hauptversammlung Spitex
19	Lesung «Hören – denken – lachen»
20	Jahreskonzert Musikgesellschaft
21	Jahresprogramm Schützengesellschaft
21	Berner Gesundheit
22	Aktuelles aus dem «RIEDLI»
23	Firmenportrait
24	Veranstaltungskalender

Aus dem Gemeinderat

Protokoll Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2011

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2011 genehmigt. Das Protokoll steht für die Bevölkerung auf www.thunstetten.ch zur Verfügung.

Regionalkonferenz

Der Gemeinderat Thunstetten ist für die Einführung einer Regionalkonferenz Oberaargau. Er hat sich im Rahmen des laufenden Mitwirkungsverfahrens mit dem Thema befasst. Der Gemeinderat unterstützt in einem Grundsatzentscheid die Bildung der Regionalkonferenz. Die dazu notwendige Volksabstimmung findet im März 2012 statt.

Tageskarten Gemeinde

Die Gemeinde stellt ab 1. September 2011 drei Tageskarten Gemeinde zur Verfügung. Der Verkaufspreis pro Tageskarte beträgt Fr. 34.–. Die Tageskarten werden nur noch an Einheimische abgegeben.

Die Tageskarte Gemeinde vermittelt fast uneingeschränkte Bewegungsfreiheit auf über

18000 km Strecke der SBB, der meisten Privatbahnen, Postautos und Schifffahrtsgesellschaften. Ohne Zusatzkosten benutzen Sie Tram oder Bus in den meisten Schweizer Städten und Agglomerationen. Ausgenommen sind gewisse touristische (Berg-)Bahnen, wo Sie unter Vorweisung der Tageskarte ein halbes Billett lösen müssen. Verlangen Sie am Schalter der Gemeindeschreiberei eine Übersichtskarte des Geltungsbereiches.

Stage Parade 2011

Der Gemeinderat unterstützt auch in diesem Jahr die von der Jugendarbeit ins Leben gerufene Stage Parade mit einem Betrag von 500.– Franken. Informationen und Bilder zu diesem Anlass sehen Sie unter www.tokjo.ch.

Einbürgerungen

Der Gemeinderat hat folgender Person das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Thunstetten zugesichert:

Lipoveci, Fazli,
Rumiweg 33, 4900 Langenthal

Badaufsicht

Der Gemeinderat hat Frau Brigitte Marti, Aarwangen, als zusätzliche Badaufsicht im Hallenbad Byfang Bützberg angestellt. Sie übernimmt jeweils die Mittwochabende und steht für Ablösungen zur Verfügung.

Petition IG Südstrassenquartier

Am 17. Mai 2011 wurde beim Gemeinderat eine von 59 Personen unterschriebene Petition der IG Südstrassenquartier eingereicht. Die Petition verlangt die Überprüfung des Verkehrs in den Quartieren Südstrasse, Sonnhaldestrasse, Buchiackerweg und zur Schul-/Sportanlage Byfang. Der Gemeinderat hat das Thema aufgenommen und die Kontextplan AG damit beauftragt, die Situation zu untersuchen und ein Massnahmenkonzept zu erstellen. Mit einbezogen werden gleichzeitig Massnahmen zur Schulwegsicherung.

Festlegung Strassenname

Der Gemeinderat hat auf Vorschlag der Bau- und Betriebskommission einen neuen Namen für die Erschliessungsstrasse an der Obergasse vergeben. Der neue Strassenname lautet «Oberer Wischberg».

Tagesschule

Der Gemeinderat hat die beiden Anstellungen mit der Tagesschulleiterin Regula Michel und der pädagogischen Betreuerin Dorothea Rosser ab 1. August 2011 in zwei jeweils unbefristete Arbeitsverhältnisse umgewandelt.

Zur Verstärkung des Teams wurde Frau Gabriela Rothen-Walther, Thunstetten, als Betreuungsperson ohne pädagogische Ausbildung ab 15. August 2011 engagiert. Sie wird jeweils beim Mittagsmodul am Montag mithelfen.

Geschäftsregister

– **GNGE GmbH,**
Zürichstrasse 10, 4922 Bützberg
Gastronomie, Eventlokal, pascha-club.ch,
Neueintragung per 18. März 2011

- **Malerei Bärtschi AG, Solothurnstrasse 17, 4922 Bützberg**
  Malerei, Umwandlung der GmbH in eine AG per 11. Mai 2011
- **Hofmann – Haustechnik, Ronny Hofmann,Bernstrasse 2, Postfach 102, 4922 Bützberg**
  Heizung – Sanitär, Einzelfirma, Geschäftseröffnung 6. Mai 2011
- **Wüthrich Peter, Landmaschinen, alte Bernstrasse 2, 4922 Bützberg**
  Landmaschinen, Kleingeräte, Occasionen, Löschung Einzelfirma infolge Neugründung einer AG per 28. Juni 2011
- **Wüthrich LM AG, alte Bernstrasse 2, 4922 Bützberg**
  Landmaschinen, Kleingeräte, Occasionen, Neugründung AG per 28. Juni 11
- **Zimmermann AG Immo Verwaltung, Johanniterweg 10, 4922 Thunstetten**
  Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften, Unterhalt, Sanierung, Kauf etc.
- **Restaurant Knüsu's Life (Spring Markus), Zürichstrasse 21, 4922 Bützberg**
  Gastronomie, Löschung infolge Geschäftsaufgabe per 31. Dezember 2010.
- **Maya's Beauty Stübli, Maya Rütti, Käsereistrasse 9, 4922 Thunstetten**
  Kosmetische Fusspflege, Manicure, Geschäftseröffnung per 1. Juli 2011
- **Solar Consulting GmbH, Solothurnstrasse 19, 4922 Bützberg**
  Gründung GmbH per 4. Mai 2011

Einwohnergemeinde THUNSTETTEN

«Eigenständig – Mittendrin»

In den vergangenen Monaten machte sich der Gemeinderat Gedanken über die Zukunft der Gemeinde Thunstetten. Ziel war es, eine Strategie für die Zukunft zu entwerfen, um daraus ein neues Leitbild zu erarbeiten. Dieses soll der Bevölkerung die Richtung aufzeigen, in welche der Gemeinderat künftig gehen will.
Die Bevölkerung wurde am 2. März 2011 in diesen Prozess involviert, indem sie die Gelegenheit hatte, im Rahmen eines Forums unter dem Motto «Die Zukunft unserer Gemeinde» aktiv mitzuwirken. Neun bewusst ausgewählte Interessengruppen hielten an diesem Abend fest, was eine Gemeinde attraktiv macht und welches die Stärken und Schwächen der Gemeinde Thunstetten sind. In angenehmer Atmosphäre wurden sehr viele gute Ideen festgehalten und präsentiert.
In Zusammenarbeit mit der Firma Rexult AG, Bern, wertete der Gemeinderat die Ergebnisse aus dem Forum aus und berücksichtigte diese bei der Erarbeitung des neuen Leitbilds.
Das neue Leitbild steht unter dem Moto «Eigenständig – Mittendrin», dient dem Gemeinderat als Führungsinstrument und zeigt auf, welche Entwicklungen in der Gemeinde angestrebt werden. An der Sitzung vom 18. Juli 2011 wurde es vom Gemeinderat verabschiedet.
Inzwischen wurden konkrete Ziele und Massnahmen abgeleitet, die den verschiedenen Ressorts zur Umsetzung in Auftrag gegeben wurden. Die zuständigen Stellen beginnen bald mit den notwendigen Planungsarbeiten. Der Gemeinderat wird die Bevölkerung zu gegebener Zeit über die Ziele und die Massnahmen informieren.
Das gedruckte Leitbild finden Sie demnächst in Ihrem Briefkasten. Es wird auch auf der Webseite der Gemeinde (www.thunstetten.ch) publiziert.

Gemeinderat Thunstetten

Lehrabschluss Luana Sofic

Der Gemeinderat und das Team der Gemeindeverwaltung gratulieren Luana Sofic herzlich zur erfolgreichen Abschlussprüfung zur Kauffrau.

Luana Sofic verlässt die Verwaltung Ende September 2011. Wir danken Luana Sofic für den geleisteten Einsatz und wünschen ihr auf dem weiteren Lebensweg alles Gute.

Neuer Lernender in der Gemeindeverwaltung

Yannick Jäggi aus Rütschelen hat anfangs August 2011 seine Lehre als Kaufmann in der Gemeindeverwaltung begonnen.

Der Gemeinderat und die Verwaltung heissen Yannick Jäggi herzlich willkommen und wünschen ihm einen guten Start.

Erteilte Baubewilligungen

Folgenden Baugesuchstellern konnte eine Baubewilligung erteilt werden:

- **Selvarajah Poopalasingam + Sumathy Selvarajah, Aarwangenstrasse 60, Langenthal**
  Baugesuch-Nr. 2011-25
  Neubau Einfamilienhaus mit angebautem Autounterstand, Parz.-Nr. 2378, Buechholzweg 8, Bützberg, Zone: W2

- **Henzmann Guido, Badstrasse 13, Fulenbach**
  Baugesuch-Nr. 2011-26
  Neubau Mehrfamilienhaus mit 5 Mietwohnungen und Neubau Autounterstand, Parz.-Nr. 2432, Südstrasse 13, Bützberg, Zone: W2

- **MDC Max Daetwyler AG, Flugplatz, Bleienbach**
  Baugesuch-Nr. 2011-27
  Anschluss an bestehende öffentliche Gemeindekanalisation, Parz.-Nr. 601/713, Oberes Sängeli 178, Thunstetten, Zone: Landwirtschaft

- **Trösch Jürg, Dornigweg 3, Bützberg**
  Baugesuch-Nr. 2011-29
  Anbau des bestehenden Balkons mit einem Windschutz; Gartenumgestaltung mit gedeckter Pergola; Abstellplatz auf der Südseite des Hauses, Parz.-Nr. 1196, Dornigweg 3, Bützberg, Zone: W2

- **Amport Heidi, Welschlandstrasse 7, Bützberg**
  Baugesuch-Nr. 2011-30
  Erstellen Auslaufplatz zum Reiten und Longieren, Parz.-Nr. 228, Welschlandstrasse 7, Bützberg, Zone: Landwirtschaft

- **Mühlemann Walter, Käsereistrasse 4, Thunstetten**
  Baugesuch-Nr. 2011-32
  Anbau Wintergarten unbeheizt, Parz.-Nr. 1736, Käsereistrasse 4, Thunstetten, Zone: W2

- **Reber Bruno und Isolde, Johanniterweg 3, Thunstetten**
  Baugesuch-Nr. 2011-33
  Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand und Geräteraum, Parz.-Nr. 968, Oberer Wischberg 12, Thunstetten, Zone: W2

- **Landumlegungsgenossenschaft Thunstetten, Jordi Willi, Kindergartenweg 6, Bützberg**
  Baugesuch-Nr. 2011-35
  Sanierung eines Teilstückes des Flurweges durch Einbau von 2 Betonspuren, Parz.-Nr. 2305, Im Holz, Thunstetten, Zone: Landwirtschaft

Bau- und Betriebskommission

BURGERGEMEINDE
4922 THUNSTETTEN
BURGERRAT

Burgerhof «Schlosshof» Thunstetten – neuer Pächter ab 1. März 2012 bestimmt

Die Nachfolge im Schlosshof ist gesichert

Familie Christian und Barbara Rentsch-Burkhalter hat das Pachtverhältnis des Landwirtschaftsbetriebes «Schlosshof Thunstetten» per Frühling 2012 gekündigt. Seit Jahrzehnten und über mehrere Generationen wurde dieser stattliche Burger-Hof von der Familie Rentsch erfolgreich bewirtschaftet. Die Familie beabsichtigt, eine neue Herausforderung ohne Landwirtschaft anzunehmen. Deshalb hat der Burgerrat den Schlosshof im Frühling 2011 zur Neuverpachtung ausgeschrieben.

Das Interesse an dieser Pacht war enorm gross. 67 interessierte Landwirte haben sich beworben. Nach einem umfangreichen Auswahlverfahren, das in Zusammenarbeit mit dem Inforama Langenthal erarbeitet worden ist, hat der Burgerrat die Nachfolge für den Schlosshof per 1. März 2012 bestimmt.

Die junge Familie Marcel und Sonja Zumbühl aus Urswil wird im Frühling den Schlosshof in Pacht übernehmen. Sie werden ihre erfolgreiche Braunviehzucht auch im Oberaargau fortsetzen und den Burgerhof als Milchwirtschaftsbetrieb mit gemischtem Ackerbau im bisherigen Sinne weiterführen.

Für weitere Auskünfte steht der Burgerpräsident Hans Hug, Telefon 079 822 99 59, zur Verfügung.

Mittagstisch und Cafeteria

Ob Sie, liebe LererInnen wohl wissen, dass Sie zu beiden Angeboten eingeladen sind? Doch, es ist so! Sowohl die wöchentlich stattfindende Cafeteria wie auch der monatlich angebotene Mittagstisch ist offen für alle, und beide Angebote finden Sie im Kirchgemeindehaus Bützberg. Für die Teilnahme am Mittagstisch melden Sie sich bitte an, der Besuch der Cafeteria ist frei. Sie können sich spontan zu einem guten Kaffee mit einer wohlschmeckenden Beilage entscheiden. Offen ist die Cafeteria mit Ausnahme der Schulferien jeden Montagnachmittag von 15.00 bis 17.30 Uhr und wird von freiwillig mitarbeitenden Frauen betreut. Neue Freiwillige sind willkommen! Wenn Sie viel Lust und etwas Zeit haben, melden Sie sich bei Edith Steiger, Tel. 062 963 19 86. Sie wird sich über Ihr Interesse freuen.

Der Mittagstisch findet – ausgenommen während der Sommermonate Juli und August – immer am ersten Mittwoch des Monats von 12.00 bis 13.30 Uhr statt. Wer ein schmackhaftes Menu geniessen möchte, aber nicht selber kochen kann oder mag, meldet sich bei Renate Lüthi, Tel. 062 963 02 55 oder 079 750 41 69, an.

Und nun: Viel Vergnügen in der Cafeteria und guten Appetit am Mittagstisch!

Vreni Aegerter Müller

Verkehrsumleitung bei Kreiselneubau Schlossstrasse/Zürich-Bernstrasse

Das kantonale Tiefbauamt beginnt am 5. September 2011 mit dem Neubau des Kreisels auf der Kantonsstrasse, Kreuzung Schlossstrasse/ Zürich-Bernstrasse/Brunngasse.

Der Bau des Kreisels wird in drei Etappen (Bauphasen) umgesetzt.

1. Bauphase: Bau des Kreiselzentrums/ Ausbau Ortsdurchfahrt
2. Bauphase: Bau der Einmündung Brunngasse
3. Bauphase: Bau der Einmündung Schlossstrasse

Der Verkehr auf der Kantonsstrasse kann während der Bauphase unter Einschränkungen zweispurig geführt werden.

Die Bauzeit beträgt pro Bauphase ca. 4–6 Wochen:

Bauphase 1: 5. September bis Mitte Oktober 2011
Bauphase 2: Mitte Oktober bis Mitte November 2011
Bauphase 3: Mitte November bis Mitte Dezember 2011

Die Bauzeit kann sich je nach Witterung oder Ausführung verändern.

Bei den Bauphasen 1 und 3 ist die Ausfahrt von der Schlossstrasse her in die Kantonsstrasse erschwert, beziehungsweise in Phase 3 nicht möglich. Daher muss für die jeweilige Bauzeit eine Umleitung für den Verkehr nach und von Thunstetten erstellt werden.

Die Umleitung des Verkehrs wird in dieser Zeit in Richtung Thunstetten ab der Kantonsstrasse, über die alte Bernstrasse, über den Byfang, Hof und in die Berggasse führen.

Ab Thunstetten wird der Verkehr wie beim Belagseinbau der Etappe 1 (beim Landimarkt), via Lengmatt, entlang dem Tannwäldi in die Kantonsstrasse umgeleitet (siehe Plan). Die Umleitung sowie die Geschwindigkeitsbegrenzungen werden zusätzlich signalisiert. Der Zubringerdienst ist bis zur Baustelle gestattet.

In der Bauphase 2 wird die Ausfahrt ab Brunngasse in die Kantonsstrasse nicht möglich sein. Die Umleitung wird signalisiert.

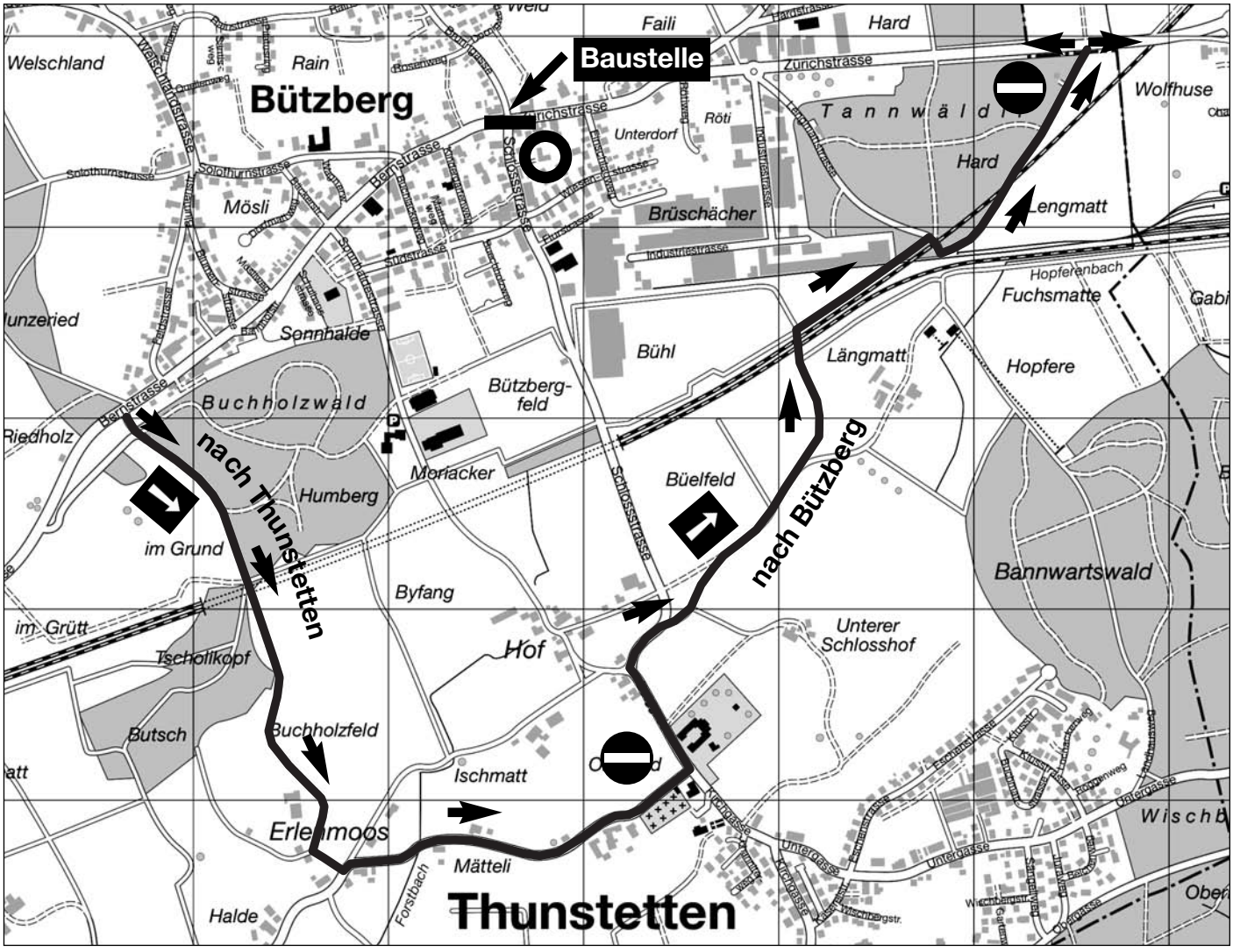
Bei den Arbeiten werden Lärm- und Staubemissionen nicht zu verhindern sein.

Die Gemeinde sowie die beteiligten Unternehmungen sind bemüht, die Belastungen und Emissionen für die Bevölkerung so gering wie möglich zu halten.

Für Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung Thunstetten (Telefon 062 958 60 25) gerne zur Verfügung.

Für Ihr Verständnis danken wir bestens.

Bau- und Betriebskommission



Verkehrsumleitung von und nach Thunstetten in Bauphase 1 (für Lastwagen) und Bauphase 3 (ganzer Verkehr)

Neuzuzügerbegrüssung:

Eine Gemeinde – zwei Dörfer

Am Freitag, 19. August 2011 ab 18.00 Uhr, fand bei sommerlichem Wetter die schon zur Tradition gewordene Neuzuzügerbegrüssung statt. Es wurden die Neuzuzüger angeschrieben, welche in der Zeit vom 1. Juli 2010 bis 30. Juni 2011 Wohnsitz in der Gemeinde Thunstetten genommen haben. Von den 187 zugestellten Einladungen gingen 50 Anmeldungen ein, was einer Rekordteilnahme entspricht.

Die Gäste wurden beim Dorfschulhaus in Bützberg erwartet und mit «Ross und Wagen» ging es zu einer Rundfahrt durch Bützberg und Thunstetten. Insbesondere wurde Wert darauf gelegt, den Teilnehmenden Wissenswertes über die Gemeinde zu vermitteln, und ihnen die Schönheiten der beiden Dörfer zu zeigen.

Begleitpersonen aus dem Gemeinderat, der Kultur- und Sportkommission (KSK) und dem Kirchgemeinderat berichteten viel Lehrreiches über die Gemeinde und beantworteten kompetent die gestellten Fragen. Dabei entstand eine rege Diskussion. Besonders die neue Bauland-Erschliesssung Rosenweg stiess auf grosses Interesse.

Um 19.30 Uhr wurde die Gesellschaft von den restlichen Mitgliedern der KSK, auf dem Schlosshof der Familie Rentsch in Thunstetten, zum Apéro und Abendessen empfangen. Das feine Essen, welches vom Partyservice Christoph Ambühl geliefert wurde, servierten die Mitglieder der KSK den Anwesenden mit viel Freude und Charme.

Zwischen dem Hauptgang und dem Dessert erzählte der KSK-Präsident, Markus Quaile, weitere Details über die Gemeinde und die zwei Dörfer.

Die wachsende Einwohnerzahl setzt sich wie folgt zusammen:
- 2 049 Personen in Bützberg
- 1 040 in Thunstetten.
- Anzahl Kinder: 619
  davon 0 bis 6-jährige 211

Interessantes Detail: In unserer Gemeinde sind momentan 1 498 Frauen und 1 591 Männer wohnhaft, was einen Männerüberschuss von 93 ergibt und absolut nicht dem schweizerischen Durchschnitt einer Frauenmehrheit entspricht!

Wir haben über 30 Dorfvereine, die mit ihren Vereinsanlässen dazu beitragen, ein lebendiges Dorfleben zu gestalten. Ein wichtiger Anlass ist sicher das 75-jährige Jubiläum des Jodlerklubs Bützberg, welcher am 9. und 10 September 2011 im Byfang stattfinden wird.

Hans Stoll, Vizepräsident des Kirchgemeinderats stellte die Kirchgemeinde Thunstetten vor. Er motivierte die Anwesenden zur Teilnahme an den verschiedenen Anlässen der Kirchgemeinde

Finanziert wird der Anlass zu 75% von der Gemeinde und zu 25% von der Kirchgemeinde.

Es war ein gelungener Anlass, der mit aufschlussreichen und zündenden Ideen zu Ende ging.

Wir wünschen allen Bewohner viel Freude in der neuen Wohngemeinde.

Kultur- und Sportkommission
Markus Quaile

Vereine, Institutionen und Gastgewerbe der Gemeinde Thunstetten

(Stand 3.März 2011) **Kultur- und Sportkommission Gemeinde Thunstetten**

Bezeichnung	Name/Vorname	Strasse	PLZ/Ort
Vereine			
Arbeiter-Touring-Bund ATB	Iseli Kurt	Bernstrasse 42	4922 Bützberg
Arbeiterbildungsausschuss	Röthlisberger Christine	Bernstrasse, Postfach	4922 Bützberg
Armbrustschützengesellschaft Thunstetten	Hosner Reto	Beundenrain 10	4932 Lotzwil
Damenturnverein Bützberg DTV	Käser Elisabeth	Industriestrasse 17	4922 Bützberg
Feuerwehrverein Thunstetten-Bützberg	Bieri Fritz	Untergasse 45	4922 Thunstetten
Frauenriege Turnverein Satus	Knupp Monika	Waldhofstrasse 3	4900 Langenthal
Frauenturnverein FTV Bützberg	Buri Ruth	Sängeliweg 1	4922 Thunstetten
Frauen- und Männerchor	Sägesser Hans	Haldenstrasse 38	4912 Aarwangen
Fussballclub Bützberg	Kühni Hans-Ulrich	Oberhardstrasse 24A	4900 Langenthal
Gemeinnütziger Ortsverein	Schenker Ursula	Blumenstrasse 22	4922 Bützberg
Gewerbeverein KMU Thunstetten-Bützberg	Huber René	Bernstrasse 58	4922 Bützberg
Hockeyclub Thunstetten HCT	Berchtold Fritz	Rötiweg 9	4922 Bützberg
Hornussergesellschaft Thunstetten	Leibundgut Hans	Werbstrasse 16B	4623 Neuendorf
Jesus Wings	Häfliger Richard	Meisenweg 34b	4528 Zuchwil
Jodlerklub Bützberg	Marti Michael	Rank 153	4922 Thunstetten
Kochclub Fyn Quisine	Hügli Urs	Finkenweg 1	4900 Langenthal
Landfrauenverein Langenthal und Umgebung	Thaler Christina	Kuhgasse 20	4539 Rumisberg
Männerriege Turnverein Satus	Brügger Martin	Bäckerstrasse 7	4922 Bützberg
Männer- und Seniorenriege Bützberg STV	Fuhrimann Hans	Batzwilhof 37	4922 Bützberg
Männerturnverein TV	Meier Stefan	Blumenstrasse 3	4922 Bützberg
Minigolf-Sportklub	Lüdi Thomas	Dorfstrasse 16	3415 Hasle b. Burgdorf
Musikgesellschaft Bützberg	Heiniger Daniel	Bläuenrainstrasse 12	4912 Aarwangen
Naturfreunde Thunstetten-Bützberg	Keusen Brigitte	Hopfernstrasse 6	4900 Langenthal
Samariterverein Thunstetten-Bützberg	Hug Markus	Käsereistrasse 8	4922 Thunstetten
Schützenverein Thunstetten-Bützberg	Waldmann Heinz	Solothurnstrasse 26	4922 Bützberg
Seniorenturngruppe Pro Senectute Bützberg	Meier Anita	Blumenstrasse 1 E	4922 Bützberg
Seniorenturngruppe Pro Senectute Thunstetten	Nold Beatrice	Elfenweg 32	3400 Burgdorf
Spielgruppenverein Thunstetten-Bützberg/Farbtupf	Rentsch Ruth	Höhenweg 8	4922 Bützberg
Spitexverein Thunstetten-Bützberg	Jordi Yvonne	Rank 152	4922 Thunstetten
Trägerverein Jugendzentrum Thunstetten-Bützberg	Schneeberger Martin	Bäckerstrasse 2	4922 Bützberg
Turnverein Satus	Müller Sandra	Hodler 13	4624 Härkingen
VAT Verein für abstinenzorientierte Therapie	Grogg Gottfried	Lengmatt 45	4922 Bützberg
Velo-Club Bützberg	Conrad Beatrice	Platanenweg 10	4914 Roggwil
Verein Gesundes Alter/Gemeinnütziger Verein	Kopp Beat	Blumenstrasse 4	4922 Bützberg
10-Meter Schützen Oberaargau	Waldmann Heinz	Solothurnstrasse 26	4922 Bützberg
Politische Parteien			
FDP	Wahlen Freddy	Brunngasse 21	4922 Bützberg
SP	Sigrist Martin	Eschenstrasse 30	4922 Thunstetten
SVP	Dreier Adrian	Moos 175a	4922 Thunstetten
EVP	Vogt Paul-Martin	Rank 153	4922 Thunstetten
Weitere Institutionen			
Burgergemeinde Thunstetten	Hug Hans	Sonnhaldestrasse 6	4922 Bützberg
Kirchgemeinderat	Gerber Hans-Ulrich	Höhenweg 10	4922 Bützberg
Volksschule Thunstetten-Bützberg	Schulsekretariat	Schulhaus Byfang	4922 Bützberg
Gastgewerbe			
Bäri's Crazy House, Imbiss und Bar	Miesch Marco	Zürichstrasse 10	4922 Bützberg
Gasthof Tell-Bombay	Schär + Füllemann AG	Bernstrasse 33	4922 Bützberg
Gasthof Kreuz	Kanagasababathy Kanagasabes	Zürichstrasse 10	4922 Bützberg
Restaurant Forst	Koch Andreas	Forst 101	4922 Thunstetten
Restaurant Löwen	Meister Ernst	Dorfgasse 6	4922 Thunstetten
Restaurant Piazzitalia Pizzeria	D'Auria Alessandro	Bernstrasse 72	4922 Bützberg
Tea Room Felber	Riechsteiner Pius	Bernstrasse 30	4922 Bützberg

Die „Jugend schreibt»

Mein Name ist Luca Schmid, ich bin 16 Jahre alt und wohne in Langenthal. In meiner Freizeit spiele ich Schlagzeug, treibe Sport und unternehme gerne etwas mit meinen Kollegen.

Ich habe mit der Musik begonnen als ich acht Jahre alt war und anfing Schlagzeug zu spielen. Ich liebe es, zu spielen, weil man sich auf diesem Instrument einfach frei fühlen kann. Das Schlagzeug hat so viele Teile, die man nutzen kann. Man kann zu jeder Musikrichtung spielen.

Ich spiele in der Guggenmusik «Schlossgeischter» Thunstetten-Bützberg, in der Musikgesellschaft Bützberg und in der Kadettenmusik Langenthal Schlagzeug. Ich spiele auch Xylophon, weil ich letztes Jahr angefragt wurde, ob ich das Stück «Erinnerungen an Zirkus Renz» spielen möchte. Als ich das Lied das erste Mal hörte, dachte ich, dass ich das nie schaffen werde. Es hat sich jedoch sehr gut mit der Musikgesellschaft entwickelt und am Abschlusskonzert 2010 super angehört. Jetzt spiele ich manchmal auch andere Lieder auf dem Xylophon, weil es mir sehr gefällt. Ich mache sehr gerne Musik, weil die Musik einen Menschen «beschreibt», wie er ist. Musik ist einfach toll!

Luca Schmid

Brenn- Erwachsenenbildung Thunstetten-Bützberg

Im September 2010 erschien das erste Halbjahresprogramm der Erwachsenenbildung und Anfang März das zweite. Dieses wurde hier in der «D'BRÜGG» publiziert und auch auf der Homepage der Gemeinde. Bereits konnten 17 von 20 Kursen erfolgreich durchgeführt werden.

Die Themen sollten so vielfältig sein wie die Bewohner der Gemeinde.

Auf sehr grosses Interesse stiessen die Themenabende für Familien, über Erziehungsfragen wie auch die verschiedenen Kochkurse. Auch viele Frauen genossen den gemütlichen Abend beim Filzen. Die sieben mutigen Männer vom ersten Grundkochkurs erlernten das Kochen ohne Vorkenntnisse und sind nun in der Lage, ein ganzes Menü selber zusammenzustellen und auch zu kochen. Mit grosser Freude an dem Erlernten und doch etwas nervös luden sie ihre Frauen zu einem Abschlussessen ein.

Menü:

Petersilienmousse auf Pumpernickel
umrahmt mit Tomaten

* * * * *

Kleines Lachsmedaillon an würzigem
Weisswein-Kräuter-Rahm
in buntem Getreide-Gemüse-Beet

* * * * *

Geschmortes Huhn in Rotwein
serviert mit hausgemachten Spätzli
in Begleitung von frischem Gemüse
vom Markt

* * * * *

Tarte au carotte
mit feinem Honig-Rahm

Es wäre toll, einen zweiten Grundkochkurs für Männer am 4. November starten zu können. Das folgende Datum und Thema wird jeweils am Abend besprochen, was, laut den Aussagen der Herren, den vollen Terminkalendern entgegen kommt. Die Schulkommission ermutigt zur Nutzung des breiten Angebotes der Erwachsenenbildung und wünscht allen Kursteilnehmern viel Freude und gutes Gelingen aber auch neue Bekanntschaften aus dem Dorf und Umgebung.

Ruth Rentsch

Brenn- **Erwachsenenbildung Thunstetten-Bützberg**

Erwachsenenbildung 3. Kursprogramm 2011/2012

Gips-Engel

Bilder dazu im Internet
Ab 14 Jahren
Mit Gipsbinden modellieren wir einen Engel nach den persönlichen Vorstellungen.
Zur Vorstellung dienen Bilder auf der HP Thunstetten…

Leiterin:	Verena Wüthrich, Langenthal
Ort:	Raum für Gestalten, Byfang II
Datum:	Mittwoch, 26.Oktober 2011; 15.00–ca. 19.00 Uhr
Teilnehmerzahl:	max. 8 Personen
Mitbringen:	Schere, Massstab, Kugelschreiber, Schürze, altes Frottiertuch, Plastikbecken ohne Henkel
Kosten:	Fr. 25.– plus Material **bitte anmelden**

Starke Schulkinder – naturmedizinisches Notfallset für Zuhause und Unterwegs

Wachstum und Pubertät verkraften, Krankheiten durchstehen, Schulprobleme meistern, «Mäuse einfangen» - alles Situationen, die wir Eltern fast täglich erleben! In dieser Veranstaltung lernen Sie einfache und natürliche Mittel kennen, mit welchen Sie Ihre Kinder unterstützen und begleiten – oder ihnen unkompliziert helfen – können.

Referentin:	Susan Gehrig, dipl. Naturheilpraktikerin, Mitarbeiterin der Gesundheitspraxis ebalance, Mutter von vier schulpflichtigen Töchtern
Ort:	Aula Byfang
Datum:	Donnerstag, 27. Oktober 2011; 20.00 Uhr
Kosten:	Fr. 5.–
Zusatzinfos:	Homepage Gemeinde Thunstetten

ohne Anmeldung

II. Grund-Kochkurs für Männer

Kochen ist längst nicht mehr nur Sache der Frau. Auch Männer binden sich immer öfter die Kochschürze um. Sei es, weil die Frau arbeitet, mit einer Freundin unterwegs ist oder der Mann seine Liebste einfach mal verwöhnen will. Der Chef in der Küche: Die Familie wird begeistert sein.

Leiter:	Hans-Peter Duss, Koch
Ort:	Schulküche Dorfschulhaus Bützberg
Datum:	Freitag, 4. November 2011; 19.00 Uhr, nächster Kurstag wird gemeinsam festgelegt
Kosten:	Fr. 50.– **bitte anmelden**

Kinder, seid lieb zueinander!? Vortrag

Kennen Sie das? Soeben noch hat Ihr Kind ganz lieb mit seinem «Gspändli» gespielt. Doch jetzt zieht ein frostiger Wind durch das Zimmer oder den Sandkasten: Es wird geschrien, gehauen und geweint. Wann soll man eingreifen und wie? Dieser Vortrag ist für alle Eltern von Interesse – egal ob zu Hause oder auf dem Spielplatz ein, zwei oder fünf Kinder immer mal wieder das Kriegsbeil ausgraben.

Referent:	Dr. phil. Th. Aebi, EB Langenthal
Ort:	Aula Byfang
Datum:	Donnerstag, 7. November 2011; 20.00 Uhr
Kosten:	Fr. 5.–
Organisator:	Volltäffer Spielgruppenverein, Bützberg Karin Iseli 062 963 00 09 **ohne Anmeldung**

Herbst- und Weihnachtsfilzen

Die Sommerzeit ist längst Vergangenheit. Draussen ist es neblig und dunkel. Zeit, um in der Wohnung die Farben Einzug halten zu lassen. Unter fachkundiger Anleitung gestalten Sie wunderschöne und auch nützliche Filzartikel.

Kursleiterin:	Priska Plüss
Ort:	Gestalten II, Byfang
Datum:	Freitag, 18. November 2011; 19.30 Uhr
Kosten:	Fr. 20.– plus Material **bitte anmelden**

Festtags-Menü ohne Stress

Ist es möglich, ein 6-Gang-Menü stressfrei zuzubereiten? Hans-Peter Duss weiss wie und möchte sein Wissen gerne weitergeben. Lassen Sie sich überraschen und verwöhnen, um dann selber verwöhnen zu können.

Leiter:	Hans-Peter Duss, Koch
Ort:	Schulküche Dorfschulhaus Bützberg
Datum:	Freitag, 25. November 2011; 19.00 Uhr
Kosten:	Fr.50.– **bitte anmelden**

Dekorationen nach den Festtagen

Der Tannenbaum ist weggeräumt, die Weihnachtsengel auch. Die Wohnung oder das Haus muss trotzdem nicht kahl und eintönig erscheinen. Beatrice Schatzmann gibt Tipps zum Dekorieren nach den Festtagen.

Leiterin:	Beatrice Schatzmann, Blumen & Geschenk-Ecke
Ort:	Bernstrasse 23, Bützberg
Datum:	Donnerstag, 19. Januar 2012; 20.00 Uhr
Kosten:	Fr. 25.– plus Material **bitte anmelden**

wine & dine

ab 20 Jahren
Diese Veranstaltung ist ein Highlight der ganz besonderen Art. Im Restaurant Forst geniessen Sie ein viergängiges Menü. Das Forst ist der alleinige Importeur schweizweit von englischen Weinen und wurde von der Gastro-Fibel «Gault Millau» mit 13 Punkten ausgezeichnet. Lassen Sie sich verwöhnen und erweitern Sie Ihre Weinkenntnisse bei jedem Gang.

Leiter:	S. + A. Koch-Kissling
Ort:	Restaurant Forst, Thunstetten
Datum:	Montag, 23. Januar 2012; 19.00 Uhr
Kosten:	Fr. 70.– pro Person inkl. 1 Glas Wein pro Gang
Anmeldung:	Rest. Forst: Telefon 062 963 21 11 **bitte anmelden**

Töpfern

Anhand passend ausgewählter Gebrauchsgegenstände (Pflanzengefässe, Vase, Schüssel, Krug…) verschiedene kinderleichte Formgebungs- und Dekorationstechniken erlernen und anwenden. Erfolg garantiert! Kursziel: selbständig entwerfen, planen und ausführen eines frei gewählten, eigenen Projekts.

Leiter:	Michele Cesta, Keramiker, www.ceram-mic.com
Ort:	Töpferatelier im Porzi-Areal Langenthal, vis-à-vis Brockenstube
Datum:	Jeweils am Donnerstag, 5 x 3 Stunden 09. Februar 2012, 19.00–22.00 Uhr 16. Februar; 23. Februar; 1. März; 8.März 2012
Kosten:	Fr. 170.– plus Material
Zusatzinfos:	Homepage Gemeinde Thunstetten

bitte anmelden

Hülsenfrüchte – Wintergemüse

Weg vom tierischen Eiweiss hin zu verdauungsfördernden Ballaststoffen. Hülsenfrüchte und Wintergemüse lassen sich kinderleicht und schmackhaft zubereiten. Erbsen, Bohnen und Soja schmecken richtig zubereitet der ganzen Familie.

Leiter: Hans-Peter Duss, Koch
Ort: Schulküche Dorfschulhaus Bützberg
Datum: Freitag, 10. Februar 2012, 19.00 Uhr
Kosten: Fr. 50.– **bitte anmelden**

Kinder- und Fasnachtschminken

Geschminkte Kindergesichter sind immer der Hit, sei es an einem Kinderfest oder an der Fasnacht. In diesem Kurs lernen Sie, wie kleine Gesichter rasch und unkompliziert in richtige Kunstwerke verwandelt werden.

Leiter: Nicole Kölliker, Coiffeuse und Mutter
Ort: Mehrzweckraum Schulhaus Thunstetten
Datum: Mittwoch, 15. Februar 2012, 19.00 Uhr
Kosten: Fr. 20.– **bitte anmelden**

Hör endlich zu! Erziehung mit Beziehung Basiskurs

Im Kurs «Erziehung mit Beziehung» nehmen wir unsere aktuelle Familiensituation unter die Lupe und bauen die neu erlernten Erziehungsansätze in diese ein. Ein wichtiger Aspekt dabei ist die Stärkung unseres Selbstbewusstseins, so dass wir in der Lage sind, dies auch unseren Kindern mitzugeben. Wir lernen, wie wichtig es für uns und unsere Kinder ist, Grenzen zu setzen und wie wir diese durchsetzen können. Dabei sind Handeln sowie klare Kommunikation die Hauptthemen. Der Kurs ist so aufgebaut, dass nach jeder Kurssequenz das gelernte zu Hause umgesetzt werden kann. Nach Beendigung des Kurses werden Sie eine neue Erziehungshaltung eingenommen haben, die für Sie und Ihre Kinder viel Befriedigung bringt.

Kursleitung: Mirjam Zingg, Familientrainerin, Erwachsenenbildnerin und Mutter von zwei Kindern
Start: Donnerstag, 23. Februar 2012 von 19.00–22.00 Uhr
Weitere Daten: Donnerstag, 1. März, Donnerstag, 8. März, Donnerstag, 15. März 2012
Ort: Aula Byfang, Bützberg
Kurskosten: Fr. 190.– (Ehepaare Fr. 290.–) inkl. umfangreiches Kursmaterial **bitte anmelden**

Einladung am Nachmittag

Inspiriert vom englischen «afternoon-tea» stellen wir pikante und süsse Köstlichkeiten im Kleinformat her. Voll ausgearbeitet bis ins Detail (Dekoration etc.). Auch geeignet für ein Apéro- oder Dessertbuffet.

Leiterin: Christine Jenzer, Hauswirtschaftslehrerin
Ort: Schulküche Dorfschulhaus Bützberg
Datum: Donnerstag, 1. März 2012, 19.00 Uhr
Kosten: Fr. 50.– **bitte anmelden**

Vater-Kind-Nistkasten-Bau-Kurs

Götti oder Grossvater! Zusammen einen Nistkasten bauen, damit unsere Vögel wieder neue Wohnmöglichkeiten zur Fortpflanzung erhalten, bereitet allen grossen Spass. Egal ob dem Vater, Götti oder Grossvater. Und das Kind wird die Zeit ganz besonders geniessen! Je nach Alter des Kindes braucht es mehr oder weniger Hilfe der Begleitperson.

Leiter: Ueli Marti, Hauswart Byfang
Ort: Werkraum Untergeschoss, Byfang II
Datum: Samstag, 10. März 2012, 9.00–12.00 Uhr
Kosten: Fr. 35.– pro Nistkasten (inkl. Material)
bitte anmelden

Unter einem Hut: Familie, Job, Kids – Power für die aktive Frau

Lernen sie Rezepte kennen, um die kleinen Verschnaufpausen im Alltag als echte Oasen der Erholung nützen zu können. Tipps und Tricks für die «Atempause in der Agenda».

Referentin: Susanna Gehrig, dipl. Naturheilpraktikerin, Mitarbeiterin der Gesundheitspraxis ebalance, Mutter von vier schulpflichtigen Töchtern
Ort: Aula Byfang
Datum: Donnerstag, 15. März 2012, 20.00 Uhr
Kosten: Fr. 5.– **ohne Anmeldung**

Oster- und Frühlingsdessert

Dessert ist nicht nur gleich süss und ungesund. Der letzte Teil der Mahlzeit kann sehr wohl auch leicht, gesund und bekömmlich sein. In diesem Kurs lernen Sie traditionelle Desserts nach den neuesten ernährungstechnischen Erkenntnissen herzustellen.

Leiter: Hans-Peter Duss, Koch
Ort: Schulküche Dorfschulhaus Bützberg
Datum: Freitag, 23. März 2012, 19.00 Uhr
Kosten: Fr. 50.– **bitte anmelden**

Anmeldung

Die Kurse sind selbsttragend und können nur bei genügend Anmeldungen durchgeführt werden.
Zum Teil ist die Teilnehmerzahl beschränkt, somit ist eine frühzeitige Anmeldung in Ihrem Interesse. Das Eingangsdatum bestimmt die Reihenfolge. Die Anmeldung ist verbindlich, es folgt keine Bestätigung. Bei begründeter Abmeldung bis 24 Stunden vor Kursbeginn wird das halbe Kursgeld in Rechnung gestellt, nach dieser Frist der gesamte Betrag.
Zusätzliche Kursbeschreibungen finden sie z.T. im Internet unter www.thunstetten.ch/bildung/erwachsenenbildung
Versicherung ist Sache der Teilnehmer; jede Haftung wird abgelehnt.

Anregungen oder Kursvorschläge nehmen wir gerne entgegen.
Schulkommission Thunstetten,
Ressort Erwachsenenbildung, 4922 Bützberg
Telefon 062 963 17 60 (R. Rentsch)
erwachsenenbildung@thunstetten.ch

Kurs/e: _____

_____

Name: _____

Vorname: _____

Wohnort: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail: _____

Besonderes: _____

Unterschrift: _____

Junge Talente gesucht für die dritte Stage Parade vom 11./12. November 2011 in Langenthal

Die Jugendkulturnacht Stage Parade vom 12. November 2010 war ein grosser Erfolg. Fast 600 BesucherInnen strömten ins reformierte Kirchgemeindehaus Langenthal und wollten die jungen Stars auf der Bühne erleben, wie sie tanzten, sangen oder musizierten. Darum soll es auch 2011 wieder Jugendkulturnächte geben! Hast Du ein besonderes Talent, das Du bis jetzt nur für Dich oder deine Freunde ausgeübt hast? Singst Du, kannst du tanzen, zaubern, jonglieren oder sonst etwas Besonderes? Möchtest Du gerne einmal wie ein grosser Star im Rampenlicht stehen? Dann bietet sich am 11. und 12. November 2011 die Gelegenheit dazu! Damit Dein Auftritt auch wirklich unvergesslich wird, bleibt Dir jetzt noch genügend Zeit, um fleissig zu üben und Dich gründlich vorzubereiten für das Casting, das alle KünsterlInnen absolvieren müssen.

Die Castings finden an folgenden Daten statt:
Sonntag 4. September, 14 bis 17 Uhr und
Samstag, 10. September, 14 bis 17 Uhr
immer im Jugendkulturhaus Neon Langenthal

Huyen-Ahn aus Langenthal und Aline aus Thunstetten haben für die Stage Parade 2010 eine Tanzperformance einstudiert.

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Mitmachen können alle Jugendlichen zwischen 12 und 20 Jahren, die in einer ToKJO-Gemeinde wohnen oder in Langenthal die Schule besuchen. Bands werden in ihren Übungsräumen besucht. Bitte melde Dich bei der Kinder- und Jugendfachstelle ToKJO, Barbara Hösli, Tel. 062 923 43 03 oder E-mail barbara.hoesli@tokjo.ch.

Fotos der Stage Parade 2009 und 2010 sowie viele weitere Infos und Fotos findest Du auf der ToKJO- Homepage www.tokjo.ch.

Barbara Hösli

ebalance
Ihre Gesundheitspraxis für die ganze Familie
Body Detox®
Body Reset®
Gesundheitsmassagen
Heilpraktiken
Mentalcoaching
Judith Egli, Therapeutin
Geschäftsinhaberin
Bernstrasse 19, 4922 Bützberg
062 963 02 00 - 079 623 98 57
judith.egli@praxis-ebalance.ch
www.praxis-ebalance.ch

bruno kalt ag
bützberg niederbipp
cheminée-ofenbau
keramik-natursteinbeläge
telefon 062 963 08 26
mobile 079 415 39 06

Tafelgesellschaft zum Goldenen Fisch
Fischküche mit Auszeichnung
Für Ihre genuss-vollen Momente natürlich ins Forst!
Ausgezeichnete Fischküche (Goldener Fisch) Feine Fleischgerichte und natürlich auch Vegetarisch
Wir freuen uns auf Ihre Reservation, 062 963 21 11
FORST SPEISERESTAURANT
Speiserestaurant Forst
S. und A. Koch-Kissling
4922 Thunstetten
www.restaurantforst.ch
Mittwoch Ruhetag

ToKJO

Trägerverein offene
Kinder- und Jugendarbeit
Oberaargau

1. Elternbildungstag in Langenthal, Samstag, 22. Oktober 2011

Spannende Workshops zu Erziehungsthemen im Kirchenzentrum Zwinglihaus

Erziehung spielt eine grosse Rolle in der Entwicklung von Kindern und Jugendlichen. Eltern und andere Erziehungspersonen haben einen entscheidenden Einfluss darauf, wie Kinder und Jugendliche sich entwickeln. Elternbildung unterstützt Mütter und Väter in dieser wichtigen Aufgabe und vermittelt wertvolle Kenntnisse.

Am Samstag, 22.Oktober von 9.00 bis 17.00 Uhr findet im reformierten Kirchenzentrum Zwinglihaus in Langenthal der 1. Langenthaler Elternbildungstag statt.

Nach einem Einstiegsreferat von Hansjürg Sieber können zwei der folgenden Workshops besucht werden:

Workshop 1
Heute Buben - morgen Männer
Leitung Hansjürg Sieber, Dozent PH Bern
Für Eltern mit Kindern zwischen
4 und 13 Jahren.

Der 1. Elternbildungstag Langenthal ist ein Parallel-Anlass von 1150 Jahre Langenthal. Wir danken der Stadt Langenthal für die finanzielle Unterstützung des Elternbildungstage, und danken der reformierten Kirche Langenthal für die unentgeltliche Benützung ihrer Räume.

Workshop 2
Pausenlos auf Draht – neue Medien im Gespräch
Leitung Karin B. Friedli, Berner Gesundheit
Für Eltern mit Kindern zwischen
9 und 15 Jahren.

Workshop 3
Freiräume und Grenzen
Leitung Thomas Aebi, Erziehungsberater EB Langenthal
Für Eltern mit Kindern zwischen
4 und 7 Jahren.

Workshop 4
Vom Teenager zum Erwachsenen
Leitung Markus Rinderknecht,
JBO Langenthal
Für Eltern mit Kindern ab 15 Jahren.

Workshop 5
Nervenprobe Pubertät
Leitung Caroline und Markus Gappmaier, zertifizierte Familienbildnerin CFLE und Sozialwissenschaftler, Utzensdorf
Für Eltern mit Kindern zwischen
11 und 17 Jahren.

Workshop 6
Wie viel Frühförderung brauchen kleine Kinder?
Leitung Marlies Bieri, Gesamtleiterin Eltern-Lehre(r), Uettligen
Für Eltern mit Kindern zwischen
0 und 4 Jahren.

Workshop 7
Geschwisterstreit
Leitung Claudia Berther, Eltern- und Erwachsenenbildnerin SAKES, Wallbach
Für Eltern mit Kindern zwischen
4 und 11 Jahren.

Den Tag beschliesst das bekannte Kolumnistenpaar Schreiber vs. Schneider.

Für eine professionelle Betreuung der Kinder von 4 bis10 Jahren werden die Spielgruppenleiterinnen der Spielgruppe Bärenhöhle sorgen.

Über Mittag können sich alle Teilnehmenden bei einem Lunch stärken und die verschiedenen Infotische und den Büchertisch besuchen.

Organisiert wird der Tag von ToKJO, der Kinder- und Jugendfachstelle Region Langenthal, der JBO Langenthal, der Elternarbeitsgruppe EAG Region Langenthal und der Volkshochschule Oberaargau.

Teilnahmegebühr: Fr. 60.– pro Person. Kinderbetreuung Fr. 25.– pro Kind.

Die Organisatorinnen freuen sich auf Anmeldungen bis am 23. September an Kinder- und Jugendfachstelle ToKJO Langenthal, Barbara Hösli, Telefon 062 923 43 03 oder E-Mail barbara.hoesli@tokjo.ch

Mehr Infos unter
www.elternbildungstag-langenthal.ch

YouthPoint Thunstetten/Bützberg

Neue Treffsaison – neuer Name

Der Jugendtreff Thunstetten/Bützberg heisst neu «YouthPoint»

Dieses Jahr blieben erstmals alle von ToKJO, der Kinder- und Jugendfachstelle Region Langenthal geführten Jugendtreffs über die warmen Sommermonate geschlossen. Die MitarbeiterInnen lancierten Projekte im Freien und suchten den Kontakt zu den Jugendlichen auf den von ihnen besuchten, öffentlichen Plätzen. So wurde auch dieses Jahr eine weitere Ausgabe des B-Openairs in Bützberg, das Openair-Kino und der Aare-Fun-Day in Aarwangen und neu auch eine Streetsoccer-Tour in fünf Gemeinden realisiert.

Pünktlich zum Start der neuen Treffsaison erhält der Jugendtreff Thunstetten/Bützberg einen Namen: «YouthPoint». Eine Mischung aus Jugend «Youth» und Treffpunkt «Meetingpoint» wird dem Jugendtreff künftig eine Identität verleihen. **Eingeweiht und eröffnet wird der Jugendtreff am Freitag, 21. Oktober 2011.**

Informationen über Events und Aktionen gibt es wie gewohnt unter www.tokjo.ch

Matthias Ott

Plauscholympiade vom 22. Juni 2011

Bereits gehört die diesjährige Plauscholympiade der Vergangenheit an. Angemeldet hatten sich 69 Kinder. Auch in diesem Jahr bescherte uns Petrus geeignetes Wetter. Allerdings war es diesmal nicht ganz so einfach, rechtzeitig abzuschätzen, ob es halten wird oder eben nicht. So entschied sich das OK am Dienstagabend, «jawohl, wir führen's durch»! Laut Meteo Schweiz war die Prognose für Bützberg eigentlich gut bis 17.00 Uhr. Erst blieben einige Sonnenschirme zu Hause, da mittags doch eher bedecktes Wetter war; im Byfang angekommen, merkten wir schnell, dass sich die Sonne doch behaupten wird und die Schirme mussten her. Bald waren die Posten mit den zahlreichen freiwilligen HelfernInnen, SchülerInnen und Erwachsenen eingerichtet und die Postenchefs platziert und instruiert. Die angemeldeten Kids fanden sich auch schon bald ein und so konnten wir mit einigen Minuten Verspätung alle begrüssen und die Gruppen einteilen. Eigentlich würde dies reibungslos verlaufen, würden da nicht immer einige Kinder fehlen. Nichts desto trotz starteten 13 Gruppen bei den Posten. An dieser Olympiade geht es mehrheitlich um Geschicklichkeit, Testen der Sinnesorgane und natürlich um den Teamgeist, bestehen die einzelnen Gruppen doch aus Kids von sechs bis zwölf Jahren. Die einzelnen Spiele werden natürlich nicht jedes Jahr neu erfunden. Sollte es aber ideenreiche Kinder/Eltern geben, welche noch tolle Vorschläge haben, sind wir dankbar für jedes Feedback.

Immer wieder erstaunt sind wir beim Spiel «riechen». Viele Kids konnten Lavendel «erriechen», und wenn ihnen der Name der Pflanze nicht gleich in den Sinn kam, konnten sie sie sehr gut beschreiben, «so mit vielen kleinen Blümchen, violett». Bravo!

NOVOREX AG IMMOBILIEN

Wir planen, realisieren und vermieten auf unserem Gelände auf Sie zugeschnittene Gebäude und Räume, angepasst an Ihre Ansprüche und Wünsche.

Momentan verfügen wir über ca. 300m^2 freie und attraktive Büro-, Ausstellungs- und Arbeitsräume, unterteilbar, geeignet für verschiedene Branchen.

Auskunft über 079 415 10 49, Geschäftsleitung Hans Burri

Andreas Kohler
Grafikatelier
design I layout I digital printing
4922 Bützberg, Zürichstrasse 16
Telefon 062 927 60 70
Telefax 062 927 60 71
andreas.kohler@besonet.ch

Neuwagen verkaufen, telefonieren, Auto waschen, VOLVO, Vignetten verkaufen, MITSUBISHI, Winterpneu montieren, Software laden, Versicherungsnachweis bestellen, Bremsen revidieren, Stossdämpfer prüfen, Lenkungsgeometrie prüfen, Reifen einlagern, Lehrlinge ausbilden, Fotografieren, Wintertest durchführen, Termine vereinbaren, Treibstoff tanken, Unfall bergen, Klimaanlage füllen, Occasionswagen reinigen, Innenreinigung, Leasing berechnen, Radlager einstellen, Statistiken erstellen, Kupplung revidieren, Service durchführen, Ersatzteile einlagern, Kostenvoranschlag Batterie testen, Frontscheibe ersetzen, Fahrzeug auf Motorfahrzeugkontrolle vorführen

glücklich fahren!
SCHNEEBERGER AUTOMOBILE
4922 Bützberg Zürichstrasse 37
062 958 60 70

NOTARIAT
GRAF | KRUMMENACHER & PARTNER

Ihr vertraulicher Partner bei Erbschaften und Erbteilungen.
Gerne beraten wir Sie bei Nachlassplanungen | Testamenten | Erbverträgen |
Eröffnung von Testamenten und Erbverträgen | allen Arten von Inventaren Erbteilungen.

www.graf-krummenacher.ch | Aarwangen | Langenthal | Rohrbach

GK& PARTNER

Die vorhergesagte Gewitterfront zog immer schneller in unsere Gegend. Es war ja auch schon bald 17.00 Uhr, so dass wir rasch das Postenmaterial wegräumen mussten und die Kinder ihr wohlverdientes Zvieri erhielten. Das Rechnungsbüro hatte viel zu tun beim Auswerten der Gruppenzettel und es verlangte von den Anwesenden etwas Geduld, bis es dann endlich zur Rangverkündigung kam. Eigentlich ist jeder ein Gewinner, denn hier kommt das Mitmachen vor dem Rang! Ein grosser Gabentempel stand bereit und jedes Kind konnte einen Preis und eine Urkunde mit nach Hause nehmen. Zu diesem Zeitpunkt regnete es doch schon recht stark und wir erfreuten uns an der Abkühlung und darüber, dass wir rechtzeitig «am Schärme» waren. Wir hoffen, dass alle gut nach Hause gekommen sind und einen spassigen Nachmittag mit uns verbringen konnten.

Der JzTB und die Hobbyausstellung

Voranzeige

Als wichtiger Anlass in unserem Tätigkeitsprogramm steht die Hobbyausstellung vom 15./16. Oktober 2011 an. Bereits zum siebten Mal werden wir mit den Jugendlichen, welche sich für's kommende Schneesportlager 2012 anmelden werden, die AusstellerInnen und BesucherInnen mit Köstlichkeiten aus der Küche bewirten. Die Kids werden nach Wahl, ihrem Alter, Mut und/oder Können entsprechend im Service, am Buffet oder in der Küche eingesetzt. Sie arbeiten jeweils während einer Schicht von vier Stunden. So haben die SchüleInnenr die Möglichkeit, sich einen Anteil der Teilnahmekosten selbst zu verdienen.

Die Anmeldefrist für's Schneesportlager 2012 läuft noch bis Samstag 10. September 2011. Anschliessend wird der Einsatzplan für die Hobbyausstellung erstellt und noch vor den Herbstferien versandt, damit alle die Zeiten für ihren Einsatz schriftlich erhalten. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen, eine schöne Ausstellung mit vielen BesucherInnen und wie jedes Jahr eine gute Stimmung!

Jeannette Waldmann

dtv bützberg

Unsere Angebote für die Jugend!

Kinderturnen KITU

(Mädchen und Knaben ab Kindergartenalter bis ca. 7 Jahren)
Ab 16. August 2011 immer am Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr in der Turnhalle 1 Byfang.
Für weitere Auskünfte oder eine Anmeldung steht unsere KITU-Leiterin gerne zur Verfügung: Monika Reist, Aarwangenstrasse 17B, 4922 Bützberg, Telefon 062 961 22 00

Korbball – Jugi

(Mädchen ab der ersten Klasse)
Ab 15. August 2011 immer am Montag von 18.30 bis 19.45 Uhr in der MEZWAN.
Für weitere Auskünfte oder eine Anmeldung steht unsere Korbball-Leiterin gerne zur Verfügung: Melanie Zingg, Einschlagweg 3, 4922 Bützberg, Telefon 079 726 36 39

Neu! Neu! Jugi Unterstufe

(Mädchen und Knaben der 1. bis 4. Klasse)
Ab 18. Oktober 2011 immer am Dienstag von 18.00 bis 19.00 Uhr in der Turnhalle 1 Byfang.
Für weitere Auskünfte oder eine Anmeldung steht unsere Jugi-Leiterin gerne zur Verfügung.
Gabriela Rothen-Walther, Sängeliweg 10, 4922 Thunstetten, Telefon 062 961 00 21, Natel Nr. 079 244 37 38
E-Mail: gabrielarothen@hotmail.com

14th WORLD GYMNAESTRADA LAUSANNE 10-16 JULY 2011

14. Weltgymnaestrada schon vorbei

Vom 10. bis 16. Juli verbrachten fünf Teilnehmerinnen des Damenturnvereins Bützberg eine Woche voller Highlights in Lausanne.

Eröffnung: Gemeinsamer Einmarsch ins Olympiastadion mit über 3000 Schweizer TurnerInnen und TeilnehmerInnen aus 55 anderen Nationen. Unglaublich, das Gefühl auch dabei zu sein. Die Grossgruppen verschiedener Nationen, welche in der Pontaise ihre Vorführungen turnten, waren für Susi Hug und Thesi Müller mit der Schweizer Grossgruppe der krönende Abschlus; bunt und wunderschön. Im Beaulieu, in der grössten Halle turnten wir die „Moving Elements», bestehend aus drei verschiedenen Gruppen: Der TV Ziefen an den Schaukelringen verkörperte das Element Luft. Das Dance-Team mit T-Bow und Aerobic führte das Element Wasser vor, die Gymnastikgruppe 45+ des TBOE mit Anita Meier, Hanni Rickli und Elisabeth Käser, welche mit Ball und Reif das Feuer entfachte. Weitere Vorführungen absolvierte die Gymnastikgruppe 45+ auf den Bühnen der Stadt.

In dieser Woche erlebten wir viele turnerische Höhepunkte, die mit grossem Engagement und Freude durchgeführt wurden. Fazit: Die Gymnaestrada war ein voller Erfolg.

Elisabeth Käser

Gegen störenden Kalk!

4 Wochen gratis und unverbindlich testen.

Sanaqua Kalkwandler schaffen Abhilfe!
Allgegenwärtig sind die störenden Kalkrückstände im Haushalt. Viel Zeitaufwand und Ärger bedeutet dies für Hausfrauen, die sich glänzende Armaturen, Lavabos, sauberes Kochgeschirr und kalkfreie Siebe bei den Wasserarmaturen wünschen! Nur mit viel Zeitaufwand und dem Einsatz von Reinigungsmitteln ist diesem Übel zu begegnen. Doch schnell ist die getane Arbeit nicht mehr sichtbar und der nächste nervige Putzeinsatz ist erforderlich. Die häufigen Entkalkungsintervalle bei der Kaffeemaschine, der hohe Salzverbrauch beim Geschirrspüler, und die Beigabe von Kalklösungsmitteln beim Waschen bestätigen den hohen Kalkgehalt im Wasser. Auch im Kaffee und im Tee tritt der Kalk unangenehm in Erscheinung.

Der im Wasser gelöste Kalk (chemisch Calziumbicarbonat) setzt sich in allen Wasserleitungen (z.B. aus Kupfer, Kunststoff, verzinktem Stahl) ab, besonders im Warmwasserbereich. Die entstehenden Kalkverkrustungen verursachen langfristig häufig Schäden in den Rohrleitungen und an Haushaltgeräten. Besonders schnell sichtbar werden die Kalkablagerungen im Kochgeschirr und an Armaturen so wie auf den sanitären Installationen(Waschbecken, Wanne, Dusche etc.) Der Kalk erschwert die Reinigung im Haushalt. Nicht sichtbar sind die negativen Auswirkungen in den Wasserleitungen im Boiler usw. Verkrustungen an den Heizelementen erfordern unnütz mehr Energie.

Abhilfe ohne wiederkehrende Chemie, Strom, Salz und Servicekosten!
Sanaqua Kalkwandler arbeiten physikalisch. Die speziellen Hochleistungs-Permanent-Magnete bewirken eine Umwandlung des Kalziumbikarbonates in Kalziumkarbonat. Die hartkristalline Struktur vom Kalk wird aufgerissen und dadurch verliert der Kalk grösstenteils seine Haftungseigenschaften. Im gleichen Zug wird Kohlensäure freigesetzt, welche vorhandene Kalk-und Rostablagerungen nachträglich angreift und auflöst.

Aus eigener Erfahrung!
Seit Mai 2007 fliesst unser Wasser durch den Sanaqua-Master-Kalkwandler-Permanentmagnet und das Heisswasser aus dem Boiler durch den Sanaqua-Mini zur Nachbehandlung nach dem Aufheizprozess des Wassers. Nun gehören die mühsam zu reinigenden Kalkablagerungen im ganzen Haushalt der Vergangenheit an. Dazu geniessen wir das vitalisierte Trinkwasser und weiches hautsanftes Wasser beim Duschen und im Bad.

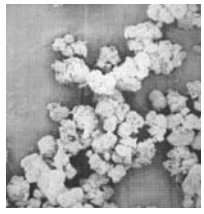
Ihr Nutzen!
Einsparung von Reinigungsmittel, Regeneriersalz, Geschirrwaschmittel, Glanzspüler, Waschmittel, Duschmittel, Shampoo usw. Leichteres und schnelleres Putzen Lebensdauerverlängerung der Haushaltgeräte. Kalkablagerungen in Leitungen, Boilern usw. lösen sich langsam auf. Weniger Kalk auf Heizstäben heisst weniger Energie verbrauchen. Kalk und Rost wird nachträglich abgebaut. Duschbrausen und Hahnensiebe bleiben frei. Lebenswichtige Mineralien wie Magnesium und Kalzium bleiben erhalten.

Kein Kauf ohne positives Testergebnis!
Ihnen steht ein Gratis-Test von 4 Wochen zur Verfügung. Nach dem Test entscheiden Sie über Kauf oder Rückgabe des Kalkwandler-Sets.
Nur zufriedene Kunden werben neue Kunden! Sanaqua hat über 23 Jahre Markterfolg und bietet auf den Kalkwandlern 20 Jahre Garantie. Ich freue mich auf Ihre Anfrage!

Sanaqua Master bis 1.5 Zoll und Mini bis 1 Zoll Rohrdurchmesser

Kalkstein und Rost beschädigen Wasserrohre, Boiler, Waschmaschine, Spülmaschine, Armaturen, Heizstäbe usw.

Wassertropfen vor der Behandlung mit Sanaqua Master (400-fach vergrössert)



Wassertropfen nach der Behandlung mit Sanaqua Master(400-fach vergrössert)

Lieberherr LBH, Hans-Rudolf Lieberherr
Sonnmattweg 9
4934 Madiswil
Tel. 062 963 10 62

www.sanaqua.ch
www.baslsamfürihreheizung.ch

info@balsamfürihreheizung.chv

Jubiläumswochenende für den Jodlerklub Bützberg

Der Jodlerklub Bützberg ist 75-jährig. Der Geburtstag wird diesen Freitag und Samstag, 9. und 10. September, gebührend gefeiert – am Freitagabend mit dem 33. Oberaargauischen Jodlertreffen, am Samstagnachmittag/-abend mit Festakt und CD-Taufe. «Dass das Publikum überall Gratiseintritt geniessen wird, hat die Bevölkerung als sehr sympathisch empfunden und ist als flotte Geste ausgelegt worden», sagt Fest-OK-Präsident Heinz Rickli. Neben ihm gehören auch die Ehrenmitglieder Anton Junker, Hans-Jörg Lüscher, Anton Marti, Arnold Schneeberger und Hans-Rudolf Sommer sowie Franz Birrer, Michael Marti, Thomas Rickli und Eduard Wiedmer dem OK an. «Am 5. August haben wir je 750 Festführer und Chroniken verschickt», verrät der OK-Präsident. Der Festführer sei vor allem «das Kind» von Thomas Rickli, die Chronik jenes von Hans-Jörg Lüscher. Letztere bietet auf 40 Seiten viel Wissenswertes über den 1936 gegründeten Verein. Heinz Rickli hat hier die Jahre 1936 bis 1940 zusammengefasst, Anton Marti jene von 1941 bis 1985, Hans-Rudolf Sommer das Jubiläumsjahr 1986 – «50 Jahre Jodlerklub Bützberg» – und Hans-Jörg Lüscher hat die vergangenen 25 Jahre aufgearbeitet.

Stehend v.l.: Heinz Rickli, Thomas Rickli, Anton Marti, Michael Marti, Arnold Schneeberger, Franz Birrer

Kniend v.l.: Anton Junker, Hans-Rudolf Sommer, Hans-Jörg Lüscher

«Am Anfang hat es etwas geharzt, aber da waren wir selber schuld», gibt sich das OK selbstkritisch und begründet dies mit verschiedenen Diskussionen, ob man das Fest zusammen mit der 100-jährigen Hornussergesellschaft Thunstetten durchführen wolle, ob das Fest 1-, 2- oder 3-tägig sein soll und wie weit über das Volkstümliche hinaus die Festivitäten gehen sollen. In den Unterlagen des OK lässt sich nachweisen, dass die erste Besprechung am 13. Dezember 2009 stattfand und dass sich das OK zu insgesamt 13 Sitzungen getroffen hat. Jetzt ist alles aufgegleist und aus dem anfänglichen Grobkonzept ist ein bis ins Detail geplantes Jubiläumswochenende geworden. «Ich habe das Gefühl gehabt, das wäre etwas für uns», begründet Michael Marti das Engagement des Appenzeller Hackbrett-Virtuosen Nicolas Senn, der am Samstag ab 20 Uhr den Unterhaltungsabend mit CD-Taufe umrahmen wird. «Er ist ein echter Publikumsmagnet für Jung und Alt, der von zahlreichen TV-Auftritten bekannt und derzeit mit dem bekannten Rapper Bligg auf Tournee ist», ergänzt Michael Marti, der dem Jodlerklub Bützberg vorsteht. Am 24. August 2010 habe er mit Senn Kontakt aufgenommen, am 10. September 2010 sei der Vertrag unterzeichnet worden. Die Tombola, die Festwirtschaft «mit moderaten Preisen», Inserate, Sponsoring und Spenden sollen anstelle von Eintrittspreisen die Kosten für die Abendunterhaltung decken .

1996 präsentierte der Jodlerklub Bützberg seine erste CD «Früehligsglogge», diesen Samstagabend wird die zweite CD «Zäme stah, zäme ha, z'friede sy» getauft. 16 Titel sind auf dieser CD – inklusive «Alpsäge» zusammen mit der Musikgesellschaft Bützberg. «Bei der CD, die wir vor 15 Jahren aufgenommen haben, waren wir drei ganze Tag im Tonstudio im Buechiberg, diesmal ab Oktober 2010 total 18 mal in der Kirche Thunstetten», vergleicht Hans-Jörg Lüscher einst und jetzt. Die Aufnahmen mit Tonmeister Franz Sutter bezeichnet er als «Knochenarbeit», zumal der Profi mehrmals mit dem Satz «I chas nid bruuche» um eine Wiederholung gebeten habe. «Wir haben uns aber durchgebissen, viel Disziplin bewiesen und beurteilen das Ganze inzwischen als durchwegs positiv», so Lüscher. Die Musikkommission habe die Auswahl der Lieder zusammen mit Dirigentin Brigitte Barbetta getroffen. «Wir haben es gut im Verein», unterstreicht Arnold Schneeberger. Durch dieses Gemeinschaftserlebnis CD seien die Sängerinnen und Sänger noch näher zusammen gerückt. «Aber wir alle werden älter, und wie jeder andere Verein sind wir für's Weiterbestehen auf Nachwuchs angewiesen», so Schneeberger.

«Wir freuen uns, unser Jubiläum zusammen mit der Bevölkerung feiern zu dürfen», betont OK-Präsident Heinz Rickli. Für ihn ist die «75-Jahr-Feier» ein weiterer Meilenstein in der erfolgreichen Vereinsgeschichte des Jodlerklubs Bützberg, der seit 1960 bei allen Festbesuchen jeweils mit der Bestnote heimkehrte. Dieses Wochenende aber geht es nicht um Juryurteile, dafür wird in und um die Mehrzweckhalle Bützberg nach Noten gefestet. Den Auftakt macht am Freitag, dem 9. September um 19.45 Uhr das Schwyzerörgeliquartett «Buchsi Bärge», bevor sich ab 20 Uhr neun Chöre beim 33. Oberaargauischen Jodlertreffen ein Stelldichein geben. Am Samstag um 16 Uhr beginnt der von der Musikgesellschaft Bützberg begleitete Festakt. Nach der Begrüssung durch Michael Marti, Präsident des jubilierenden Jodlerklubs Bützberg, sind Grussbotschaften von Katrin Zumstein (Grossrätin Bützberg), Alfred Röthlisberger (Präsident Einwohnergemeinde Thunstetten/Bützberg), Hans Hug (Präsident Burgergemeinde Thunstetten/Bützberg), Jürg Domke (Präsident Bernisch-Kantonaler Jodlerverband), Markus Quaile (Präsident Kultur- und Sportkommission Thunstetten/Bützberg) und Arnold Schneeberger (Präsident Jodler-Vereinigung Oberaargau) vorgesehen.

Höhepunkt des zweitägigen Festes ist am Samstagabend ab 20 Uhr das Abendunterhaltungsprogramm mit Moderatorin Therese Spring, der «Schärischlifer-Grit», aus Ins. Sie wird jeweils die auftretenden Formationen ansagen und die CD-Taufe vornehmen. Mit dabei sind neben dem gastgebenden Jodlerklub Bützberg das Jodlerduett Brigitte Barbetta/Annemarie Huber, das «Ulmizerbärgchörli», das «Freizytchörli Gossau-Flawil» und der vielseitige Hackbrettler Nicolas Senn. Der Jodlerklub Bützberg will die Jubiläumsfeier geniessen und dankbar zurückblicken. Anschliessend aber nimmt der Verein die nächsten 25 Jahre in Angriff, um dann 2036 das 100-Jahr-Jubiläum feiern zu dürfen. Dieses Vierteljahrhundert soll denn auch ganz im Zeichen des Titels der neuen CD stehen: «Zäme stah, zäme ha, z'friede sy.» *Hans Mathys*

Das Dorflädeli braucht Ihre Hilfe!

Viele kennen die bequeme Einkaufsmöglichkeit mitten im Dorf. Einige geniessen auch hie und da einen Kaffee im schön eingerichteten Raum hinter dem Verkaufslokal.

Die Milchgenossenschaft Thunstetten als Besitzerin und Vermieterin des Dorflädeli versucht alles, um der Dorfbevölkerung dieses attraktive Angebot zu erhalten.

Leider gehen die Umsatzzahlen seit längerem zurück und die Existenz ist gefährdet.

Es wäre sehr schade, wenn schon wieder ein Lädeli «sterben» müsste. Besonders auch deshalb, weil Esther Rickli als Mieterin alles mit viel Herzblut und Leidenschaft betreibt. Sie ist die gute Seele im Dorf, die auch Zeit für ein kurzes Gespräch hat . Sie gibt kompetent Auskunft über ihr Sortiment und weiss auf manche Fragen einen guten Rat. Vieles würde fehlen, wenn es dieses Angebot nicht mehr gäbe.

Mit Ihrem Einkauf im Dorflädeli unterstützen Sie das Kleingewerbe. Sie sichern einen Arbeitsplatz und helfen mit, ein attraktives Angebot im Dorf zu erhalten.

Wir danken Ihnen ganz herzlich dafür!

Milchgenossenschaft Thunstetten

2%

Sicher anlegen
mit Kassenobligationen bis zu 2 %

Ihre Vorteile:
- Hohe Sicherheit
- Attraktiver Zinssatz
- Frei wählbare Laufzeit in Jahren

Wir beraten Sie persönlich und in Ihrer Nähe.

Geschäftsstelle
Langenthalstrasse 33
4912 Aarwangen
Tel. 062 923 50 15

www.bankoberaargau.ch

Clientis
Bank Oberaargau

SPITEX
Hilfe und Pflege zu Hause

Hauptversammlung

Die wichtigste Stunde ist immer die Gegenwart;
Der wichtigste Mensch ist immer der,
der dir gerade gegenübersteht;
Das notwendigste Werk ist immer die Liebe.

Die Präsidentin Yvonne Jordi eröffnet die Hauptversammlung vom 7. Juni 2011 des Spitex-Vereines und heisst alle herzlich willkommen.

Der Spitex wird auch in Zukunft die Arbeit nicht ausgehen. Die steigende Lebenserwartung, der Wunsch vieler Betagter, zu Hause zu bleiben, verkürzte Spitalaufenthalte – all dies sind Gründe verstärkter Nachfrage für Spitex-Leistungen.

Die Einsätze der Spitex Thunstetten-Bützberg sind auch im letzten Jahr wiederum gestiegen. Auch der Mahlzeitendienst verzeichnet eine Zunahme der verteilten Mahlzeiten.

Die Verhandlungen über den Leistungsvertrag werden neu nicht mehr mit der Gemeinde, sondern direkt mit dem Kanton geführt. Die neue Pflegefinanzierung wurde ab 1. Januar 2011 in Kraft gesetzt. An Stelle der bisherigen Kostenobergrenze setzt der Kanton neu auf die Leistungsorientierte Beitragsfinanzierung.

Die vier wichtigsten Veränderungen:

- Der Bundesrat legt die Tarife fest. Sie sind für die ganze Schweiz gleich.
- Die Beiträge der Krankenversicherer decken die Kosten der Pflege nicht. Für die Restfinanzierung sind die Kantone zuständig.
- Kommerzielle Anbieter werden gleich behandelt.
- Die Kantone bestimmen, wie stark sich die Patienten an den Pflegekosten beteiligen müssen.

Mit diesen Verhandlungen hat sich der Verband das ganze Jahr auseinandergesetzt und Verhandlungen mit der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) geführt.

Um den Anforderungen des Kantons gerecht zu werden, arbeitet die Spitex Thunstetten-Bützberg weiterhin vernetzt mit Langenthal zusammen. Es wurde ein Vertrag über den Nachtdienst ausgehandelt und unterzeichnet.

Das Vorstandsmitglied Beat Siegrist dankt im Namen des Gemeinderates allen Mitarbeiterinnen der Spitex herzlich für ihren grossen Einsatz während dieses Jahres.

Auch eine Mitarbeiterin findet es schön in der Spitex zu arbeiten. Es mache ihr Leben reicher, betagte Menschen in der eigenen Gemeinde zu pflegen. Vermeintlich «leere Häuser» füllen sich plötzlich mit Leben und Lebensgeschichten.

Im anschliessenden zweiten Teil der HV besuchte uns der Clown Brunaldi, welcher mit viel Witz unsere Mitarbeiterinnen Renate Zingg zu ihrem 20. Dienstjubiläum und Cornelia Trösch zum 10. Dienstjubiläum gratulierte und ihnen ein Präsent überreichte.

Die Präsidentin, Yvonne Jordi dankt allen Vorstandsmitgliedern und dem ganzen Team für den Einsatz. Mit Freude schaue sie nach vorne, im Wissen, dass auch das Jahr 2011 unseren Einsatz fordern wird.

«Wir werden keinen Radiergummi zur Verfügung haben, aber wir haben ein tolles Team, das fähig ist, mit grossen Herausforderungen umzugehen; Frauen die mit Einfühlungsvermögen, Fachkompetenz und Geduld unsere Kunden betreuen.»

Susanne Brönnimannn, Betriebsleiterin

"Hören – Denken – Lachen"

Gisela Widmer

kommt nach Bützberg

Der ArbeiterBildungsAusschuss (ABA) der SP Thunstetten-Bützberg organisiert

Gisela Widmer, mit "Lesung und Zytlupe"
Musikalische Umrahmung: **Werner Aeschbacher**

Aula Schulanlage Byfang, Bützberg
Donnerstag, 3. November 2011, 20.00 Uhr

Abendkasse:	geöffnet ab 19.15 Uhr	
Eintrittspreise:	Erwachsene	Fr. 20.00
	Lehrlinge/Studenten	Fr. 15.00
Vorverkauf:	ab 20. September 2011	062 963 09 51
oder ab sofort:	chr.roethlisberger@bluewin.ch	

Musikgesellschaft Bützberg

Musikgesellschaft Bützberg unter der Leitung von Bernhard Steiger
Jugendmusik BüBa unter der Leitung von Samuel Gygax

Zum bevorstehenden Jahreskonzert

Es war einmal . . .

Die Welt der Märchen weckt in uns Erinnerungen, sie regt unsere Fantasie an und löst Emotionen in uns aus. Was wird in unseren musikalisch interpretierten Geschichten geschehen? Wird Rapunzel im Turm festgehalten? Wird Aschenbrödel auch ihren Schuh verlieren? Die fröhlichen sieben Zwerge, finden sie ihr Schneewittchen?… und der schöne Prinz, kommt er gar auf einem Pferd geritten um seine Geliebte vor der bösen Zauberin zu befreien oder hat er sich im Märchenwald verirrt?

Die Konzertdaten:

Samstag, 29.Oktober 2011, 20.00 Uhr
Türöffnung 19.30 Uhr
Zaubertrunk-Apéro ab 19.00 Uhr

Samstag, 5.November 2011, 20.00Uhr
Türöffnung 19.30 Uhr
Zaubertrunk-Apéro ab 19.00 Uhr

Sonntag, 6.November 2011, 14.00 Uhr
Türöffnung und Zaubertrunk-Apéro
(für Kinder und Erwachsene) 13.30 Uhr

Unter dem Motto «Musik und Märchen» führen wir unser Publikum durch einen Zauberwald in die Welt der Märchen. So wollen wir allen viele Eindrücke für das Ohr, das Auge und das Herz mitgeben.

Als Märchenerzählerin wird uns Sonja Heiniger mit Pascal durch das Programm führen. Auch Bruno Marti, Kinder aus der Bläser-Grundausbildung und Jugendliche der Jugendmusik BüBa werden das Konzert mitgestalten.

Es freut uns, wenn wir auch dieses Jahr wieder vor zahlreichem Publikum spielen dürfen.

Sonja Heiniger wird das Jahreskonzert der MG Bützberg mit bekannten Märchen bereichern.

Wegen der sehr gut besuchten Konzerte vom letzten Jahr und dem diesjährigen Motto werden wir zusätzlich wieder ein Konzert am Sonntagnachmittag abhalten!

Zu einem vorgängigen Zaubertrunk-Apéro sind Sie als BesucherInnen herzlich eingeladen!

Ihre Musikgesellschaft Bützberg
Yvonne Jordi

Nebst den Auftritten, die im Veranstaltungskalender aufgeführt sind, vertritt die MG Bützberg den Kanton Bern und unsere Gemeinde am 16. Oktober 2011 mit einem Platzkonzert an der OLMA in St.Gallen.

NEW HOLLAND

Peter Wüthrich
Landmaschinen / mechanische Werkstatt

Wir empfehlen uns für jegliche Reparaturarbeiten:

- Landmaschinen
- Kommunalfahrzeugen
- Kleingeräte (Rasenmäher, Motorsäge etc.)

Sowie:

- Schlosserarbeiten (Geländer, Treppen)
- Spezialanfertigungen
- Neu- und Occasionsverkauf

Die neue Generation Akku-Geräte der Marke Dolmar sind ab sofort bei uns erhältlich.

Kettensägen, Laubbläser, Freischneider und Heckenscheren zu interessanten Einführungspreisen.

Bei uns erhältlich! bruder

AEBI KUHN HONDA WILD

alte Bernstrasse 2 4922 Bützberg 062 963 08 48
wuethrich.landmaschinen@bluewin.ch

Witschi

Bauen ist vielschichtiger als seine einzelnen Segmente Hoch-, Tief- oder Strassenbau. Für Witschi hat es eine weitgreifendere Bedeutung:

Lebensraum bauen

Witschi AG
Bauunternehmung
Langenthal
www.witschibau.ch

mühlheim
OFFSETDRUCK
50 Jahre

4922 Bützberg, Zürichstrasse 16
Telefon 062 963 00 16, Fax 062 963 00 24
muehlheim.druck@besonet.ch

DRUCKSTELLE

Schützenverein Thunstetten-Bützberg

Tätigkeitsprogramm ab August 2011

Schiessplatz: Längmatt (wenn nichts anderes angegeben)

August	Mittwoch	3.	18.30 – 20.00 Uhr	Vancouver + Freie Übung
	Samstag	13.	15.30 – 17.30 Uhr	OBLIGATORISCH + Freie Übung
	Mittwoch	17.	18.30 – 20.00 Uhr	Vancouver + Freie Übung
	Samstag	20.	15.30 – 17.30 Uhr	OBLIGATORISCH + Freie Übung
	Samstag	27.	15.30 – 17.00 Uhr	OBLIGATORISCH + Freie Übung
September	Mittwoch	7.	18.30 – 20.00 Uhr	Freie Übung + Vorschiessen «Hopfere-Aare»
	Samstag	10.	15.30 – 17.30 Uhr	Freundschaftsschiessen «Hopfere-Aare» (Ausstich 17.15 Uhr)
	Mittwoch	14.	**18.00 – 19.30 Uhr**	Freie Übung
	Mittwoch	21.	**18.00 – 19.30 Uhr**	Freie Übung
Oktober	Samstag	1.	14.00 – Schluss	Ausschiessen/Frauenstich
	Fr/Sa	7./8.	Spez. Programm	**Gold-Lotto**
	Samstag	15.	14.00 – Schluss	Ausschiessen/Frauenstich
November	Freitag	11.	20.00 Uhr	Preisverteilung Ausschiessen
November bis März	Jeden Mittwoch		ca. 19.30 – 21.30 Uhr	**Luftgewehr- und Luftpistolen-Schiessen**

Obligatorische Übungen + Feldschiessen Letzte Standblattausgabe: ½ Std. vor Schluss

Angehörige der Armee: **unbedingt Aufforderung, Dienstbüchlein, Leistungsausweis mitbringen!**
Keine Standblattausgabe ohne diese Dokumente

Feldstich: Kann an jeder Übung vor dem Feldschiessen geschossen werden!

Weitere Schiessanlässe: Informationen über weitere Schiessanlässe: Siehe Anschlagbrett im Schützenhaus.

Jahresmeisterschaft: Dazu zählen: 1. Jahreskonkurrenzstich (kann an jeder freien Übung geschossen werden)
2. Obligatorisch 3. Feldschiessen 4. Vancouver 5. Freundschaftsschiessen Hopfere-Aare
6. Bestes Trainingsresultat «Solothurner Kantonalschützenfest»
7. Sektionsstich «Solothurner Kantonalschützenfest»

Auszeichnungen: Die Feldmeisterschaftsmedaille wird für je acht Anerkennungskarten von OBLIGATORISCH + FELDSCHIESSEN abgegeben.
Anmeldung bis spätestens 31. August beim Schiess-Sekretär

Für die Schiesssaison wünscht Euch der Vorstand «GUET SCHUSS!»

Berner Gesundheit
Santé bernoise

Suchtprobleme? Was können Angehörige tun?

Hat eine Ihnen nahe stehende Person ein Suchtproblem? Sie möchten helfen, wissen aber nicht wie?

Jede zwanzigste Person trinkt zu viel Alkohol. So viel, dass sie damit ihre Gesundheit gefährdet, ihre Beziehungen belastet oder die Arbeitsstelle riskiert. Es ist deshalb nicht erstaunlich, dass viele Menschen tagtäglich mit Alkoholproblemen konfrontiert werden – in der Familie, am Arbeitsplatz, im Verein.

Nebst Einzelberatungen bieten wir auch Gruppengespräche an:

Gruppe «Deine Sucht – und ich?»
für Frauen, die vom Suchtverhalten eines anderen Menschen betroffen sind

Pendeln Sie zwischen Hoffnung und Enttäuschung? Möchten Sie mehr an sich selber denken? Wollen Sie wissen, wie Sie sich verhalten können? Sind Sie an den Erfahrungen anderer Frauen interessiert?

In geleiteten Gruppensitzungen
- informieren wir Sie über Sucht und deren Folgen
- besprechen Sie Verhaltensweisen gegenüber Menschen mit Suchtproblemen
- können Sie Schritte planen, um Ihre Lebenssituation zu verändern

- Jeden zweiten Donnerstag, 14.00 – 16.00 Uhr im Zentrum Emmental-Oberaargau in Burgdorf
- Eintritt jederzeit möglich

Auskunft und Leitung: Sonja Scheuner

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein unverbindliches Gespräch.

Berner Gesundheit
Bahnhofstrasse 90
3400 Burgdorf
Telefon 034 427 70 70
burgdorf@beges.ch

ALTERSWOHNHEIM «RIEDLI»
AARWANGEN

Aktuelles aus dem «RIEDLI»

Informationen über den Heimbetrieb

Im März und April 2011 wurden die BewohnerInnen nebst dem täglichen, abwechslungsreichen Aktivierungsprogramm vielseitig unterhalten. Am 6. März 2011 erfreute der Jodlerklub Aarwangen alle Anwesenden mit verschiedenen Liedern und musikalischer Umrahmung.

Auch die diesjährige Fasnacht wurde ausgiebig gefeiert: Am 12. März begeisterte die Guggenmusik «Chischtelärmer» aus Aarwangen die BewohnerInnen und am 14. März 2011 wurde die Fasnacht im «RIEDLI» mit Musik, Tanz und einem feinen Znacht gefeiert.

Am 3. April 2011 unterhielt der Jodlerclub Aaregruss aus Bannwil die BewohnerInnen mit einem schönen Liedervortrag.

Fasnacht im «RIEDLI»

Im Restaurant/Hotel Florida

100. Geburtstag

Diesen besonderen Geburtstag durfte am 8. April 2011 Frau Germaine Egger feiern. Frau Egger lebt seit Dezember 2009 im Alterswohnheim «RIEDLI». Ihren Geburtstag durfte sie mit vielen Freunden und Bekannten feiern. Sie freute sich über die zahlreichen Besucher und die vielen Glückwünsche und Geschenke.

HeimbewohnerInnen-Ausflug

Am Donnerstag, 19. Mai wartete eine ungeduldige Reisegruppe bereits kurz nach dem Mittagessen auf das Eintreffen des Spezialcars.

Unter Anleitung des hilfsbereiten Chauffeurs und mit Hilfe des Pflegepersonals konnten die BewohnerInnen rasch ihre Sitzplätze einnehmen.

Einige Reisende wurden direkt mit ihren Rollstühlen via Hebebühne sicher in den Car gehoben. Im Spezialcar können im hinteren Bereich die Sitze entfernt und die Rollstühle fixiert werden, so dass die BewohnerInnen in ihren Rollstühlen sitzen bleiben können. Diesen Komfort schätzen wir sehr, da die betagten Menschen nicht umplatziert werden müssen.

Via Langenthal, Bleienbach und Burgdorf führte die interessante Fahrt bei schönstem Wetter nach Studen. Der Chauffeur wies auf spezielle und/oder bekannte Örtlichkeiten hin. Dies entlockte manchem Bewohner Reaktionen – Erinnerungen an früher wurden wach gerufen und Begebenheiten dem Sitznachbar erzählt.

Trotz bedrohlichen Wolkentürmen wurde die Reiseschar vor Regengüssen verschont.

Im Restaurant/Hotel Florida wurde den BewohnerInnen und BegleiterInnen im Wintergarten, mit Sicht auf den Weiher mit Springbrunnen, Enten und Flamingos, ein feines Zvieri serviert. Nachdem sich alle gestärkt hatten, wurde die Heimreise via Solothurn angetreten. Zufrieden aber sichtlich müde traf die Reisegruppe gegen 17.30 Uhr wieder im «RIEDLI» ein.

Die Reise im Spezialcar wird zweimal pro Jahr durchgeführt. Dank Spenden und Zuwendungen in die Heimbewohnerkasse können wir den BewohnerInnen jeweils einen unvergesslichen und abwechslungsreichen Nachmittag ermöglichen.

Die Heimleitung und die Mitarbeitenden danken an dieser Stelle, im Namen der BewohnerInnen, allen SpenderInnen ganz herzlich.

Ruth Duppenthaler, Heimleitung

Kontaktadresse:
Alterswohnheim «RIEDLI»
Riedgasse 24, 4912 Aarwangen
Telefon 062 922 23 33, Fax 062 923 10 23
E-Mail: alterswohnheim@riedli.ch
Internet: www.riedli.ch

NOVOREX AG IMMOBILIEN

Was macht eigentlich Novorex?
Die Firma Novorex wurde 1959 in Aarau als Aktiengesellschaft ins Handelsregister eingetragen. Im Jahre 1967 wurde der Firmensitz nach Bützberg verlegt. Im damals neu erschlossenen Industriegebiet kaufte die Novorex ein baureifes Grundstück von 7'000 m^2. Auf dem Grundstück baute Novorex im gleichen Jahr eine Montage- und Produktionshalle. Hergestellt wurden Elektrogeräte wie Fritteusen und Luftbefeuchter für den Haushalt mit sehr hohem Exportanteil. Ende der Siebzigerjahre kam eine neue Sparte, die Planung, Herstellung und Vertrieb von Einrichtungen für das Gastgewerbe hinzu.
Infolge der veränderten Marktsituation hat sich die Firma im Laufe der letzten Jahre sukzessive vom operativen Geschäft zurückgezogen. Um den Kundenservice zu gewährleisten, wurden die einzelnen Sparten an Nachfolgefirmen veräussert.
Heute ist die Novorex eine reine Immobiliengesellschaft. Die Geschäftsleitung liegt seit 1974 in den Händen von Hans Burri.
Im vergangenen Jahr konnte die Novorex durch einen Landabtausch im Zusammenhang mit dem Bau der Landi das Grundstück Röti zukaufen. Unser Ziel ist, das Grundstück für interessierte KMU-Betriebe nach deren Vorstellung zu planen und zu überbauen.
In unseren Gebäuden sind die folgenden KMU-Betriebe eingemietet:

ASKOMA we care about energy

Produktion in der Schweiz (Bützberg) und im eigenen Werk in Malaysia
messen, regeln, heizen, verbinden
Ziel des Unternehmens ist die Montage von Kleingeräten, vorwiegend im elektromechanischen Bereich. Aus der Tradition heraus bilden Komponenten für die Heizungs-, Lüftungs- und Klima-Märkte die Absatz-Schwerpunkte. Die bestehende Infrastruktur und das Know-How in den Bereichen Engineering und Design in der Schweiz setzen dem Unternehmen jedoch keine Grenzen.
Baugruppen in grosser Stückzahl werden kostengünstig in Schweizer Qualität in Malaysia hergestellt. Eigene Spritzgussmaschinen und der eigene Werkzeugbau ermöglichen dem Unternehmen ganze Geräte in eigener Regie herzustellen.
We care about energy
Als neuen Schwerpunkt hat sich das Unternehmen einen guten Namen als Zulieferfirma für Solar und Wärmepumpen Anlagen in ganz Europa geschaffen.
www.askoma.com

Gebr. Kissling Galvanik AG

Unter dem Motto, «alles aus einer Hand», hat die Firma Gebr. Kissling Galvanik AG, mit Sitz in Wolfwil, ihre Geschäftstätigkeiten erweitert.
Im Januar 2011 wurde in Bützberg, Industriestrasse 8, ein neues Standbein mit Metallbau und eine Pulverbeschichtungsanlage eröffnet. Im Bereich Metallbau fertigen wir allgemeine Schlossereiarbeiten und Tischuntergestelle aus Metall nach Kundenwünschen.
Durch unsere Pulverbeschichtungsanlage in Bützberg und der Galvanik in Wolfwil, können wir unseren Kunden ein qualitatives Endprodukt anbieten.
Kundenaufträge in Lohnarbeit zählen heute in beiden Standorten zu unserem täglichen Geschäft.
Unser Motto: Alles aus einer Hand, unsere Kunden und Lieferanten sind unsere Partner.
Kissling Galvanik AG
Walter Ryser

RUECK+ MEIER AG

Die Firma Rück + Meier AG wurde 1980 gegründet und hatte ihren ersten Geschäftssitz in Riken/Murgenthal. Im Jahre 1984 erfolgte die Sitzverlegung nach Bützberg.
Die Firma beschäftigt sich mit der Entwicklung und Produktion elektronischer Schaltungen im unteren Leistungsbereich bis ca. 3kW. Unsere Kundschaft sind Gerätehersteller und befinden sich in der Schweiz, Deutschland und Schweden.
Die Entwicklungen werden von den Firmengründern Klaus Rück und Hans Peter Meier ausgeführt.
Die Produktion befindet sich in einer Behindertenwerkstätte im Kanton Freiburg.

sibo mechanik GmbH
tel + 41 62 923 53 10 fax + 41 62 923 53 11
Simon Böhlen
Mechanisches Bearbeitungszentrum
Fräsen – Bohren an mechanischen Teilen
bis 3 Meter Länge verschiedener Metalle
Komplettangebote inkl. Material
Schlosserarbeiten und Oberflächenbehandlung

KTA Bützberg Melchior Roth

062 963 24 74 079 402 06 20
Recycling Center Bernstrasse 28
Kältetechnischer Abbruch, Service und Montagen
Handel und Verkauf kriegstechnisches Altmaterial
Fachgerechte Entsorgung technischer Geräte, Apparate, Maschinen
WIEDER VERWENDEN STATT VERSCHWENDEN!

Horisberger-Dienstleistungs-Partner
Hotel und Gastrobedarf

Hotel, Gastgewerbe und Haushalt 079 832 67 15
Beratung – Service – Verkauf
Ausstellung & Shop Occasion Outlet

Flamingo Imbiss-, Pizza-, Burger- und Grillspezialitäten
an der Industriestrasse 10
Alles hausgemacht, sauber, günstig, lecker
Das Tiroler Original seit 1996 in der Schweiz
Pizzakurier 062 963 10 40: MO – SO 10 Uhr – 22 Uhr

FaSta GmbH Industriestrasse 10, Bützberg
www.queenspoker.ch www.buy-in.ch

Veranstaltungskalender 2011

Tag	Monat	Veranstaltung	Organisator	Ort
9.	September	**Abendunterhaltung der Jodlervereinigung Oberaargau, mit neun Jodlerchören**	Jodlerklub Bützberg	20.00 Uhr, Mezwan Bützberg
10.	September	**Festakt zum 75-jährigen Bestehen mit CD Taufe**	Jodlerklub Bützberg	16.00 Uhr, Mezwan, Bützberg
10.	September	**Abendunterhaltung**	Jodlerklub Bützberg	20.00 Uhr, Mezwan, Bützberg
10.	September	**Kiki-Fescht**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirchgemeindehaus, Bützberg
18.	September	**Bettagsgottesdienst**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirche, Thunstetten
15.	Oktober	**Hobby-Ausstellung**	Kultur- und Sportkommission	13.00–20.00 Uhr, Mezwan, Bützberg
16.	Oktober	**Hobby-Ausstellung**	Kultur- und Sportkommission	10.00–17.00 Uhr, Mezwan, Bützberg
16.	Oktober	**Liturgische Abendfeier**	Pfarramt	19.30 Uhr, Kirche, Thunstetten
22.	Oktober	**«Fiire mit de Chliine»**	Pfarramt	16.00 Uhr, Kirche/Ofehüsi, Thunstetten
23.	Oktober	**Erntedankgottesdienst**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirche, Thunstetten
26.	Oktober	**Kurs: Gips-Engel** (Anm. erforderlich)	Schulkommission Thunstetten	15.00 Uhr, Raum «Gestalten» Byfang II, Bützberg
27.	Oktober	**Kurs: Starke Schulkinder – naturmedizinisches Notfallset für Zuhause und unterwegs** (ohne Anm.)	Schulkommission Thunstetten	20.00 Uhr, Aula Byfang, Bützberg
29.	Oktober	**Jahreskonzert**	Musikgesellschaft Bützberg	19.30 Uhr, Mezwan, Bützberg
3.	November	**Hören – Denken – Lachen mit Gisela Widmer**	Arbeiterbildungsausschuss Thunstetten-Bützberg	20.00 Uhr, Aula, Bützberg
4.	November	**II. Grund-Kochkurs für Männer** (Anm. erforderlich)	Schulkommission Thunstetten	19.00 Uhr, Schulhaus Dorf, Bützberg
5.	November	**Kiki-Fescht**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirchgemeindehaus, Bützberg
5.	November	**Jahreskonzert**	Musikgesellschaft Bützberg	19.30 Uhr, Mezwan, Bützberg
6.	November	**Jahreskonzert**	Musikgesellschaft Bützberg	14.00 Uhr, Mezwan, Bützberg
6.	November	**Reformationsgottesdienst**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirche, Thunstetten
12.	November	**Raclette-Abend**	TV Bützberg	ab 18.00 Uhr, Mezwan, Bützberg
12.	November	**Kiki-Fescht**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirchgemeindehaus, Bützberg
13.	November	**Gottesdienst, mit anschliessender Kirchgemeindeversammlung**	Pfarramt und Kirchgemeinderat	09.30 Uhr, Kirchgemeindehaus, Bützberg
17.	November	**Kurs: Kinder, seid lieb zueinander!?** (ohne Anm.)	Schulkommission Thunstetten	20.00 Uhr, Aula Byfang, Bützberg
18.	November	**Kurs: Herbst- und Winterfilzen** (Anm. erforderlich)	Schulkommission Thunstetten	19.30 Uhr, Raum «Gestalten» Byfang II, Bützerg
20.	November	**12. Nationales Radquer**	Velo Club Bützberg	ab 10.00 Uhr Mezwan, Bützberg
20.	November	**Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirche, Thunstetten
23.	November	**Gemeindeversammlung** (Budgetgemeinde)	Einwohnergemeinde	20.00 Uhr, Aula Byfang, Bützberg
25.	November	**Kurs: Festags-Menu ohne Stress** (Anm. erforderlich)	Schulkommission Thunstetten	19.00 Uhr, Schulhaus Dorf, Bützberg
26.	November	**Bazar**	Pfarramt und Kirchgemeinderat	10.00 Uhr, Kirchgemeindehaus, Bützberg
1.	Dezember	**Papiersammlung**	Volksschule Thunstetten-Bützberg	ab 07.00 Uhr
10.	Dezember	**«Fiire mit de Chliine»**	Pfarramt	16.00 Uhr, Kirche / Ofehüsi, Thunstetten
18.	Dezember	**Dorfweihnacht**	Pfarramt	19.00 Uhr, Kirche, Thunstetten
24.	Dezember	**Christnachtfeier**	Pfarramt	22.00 Uhr, Kirche, Thunstetten
25.	Dezember	**Weihnachtsgottesdienst**	Pfarramt	09.30 Uhr, Kirche, Thunstetten
31.	Dezember	**Jahresschlussfeier**	Pfarramt	17.00 Uhr, Kirche, Thunstetten
1.	Jan 2012	**Neujahrsfeier**	Pfarramt	10.00 Uhr, Kirche, Thunstetten